

Aplicação Web OneTouch Reveal[®]

Manual do Utilizador para profissionais de saúde
Instruções de utilização

Índice

Capítulo 1: Introdução.....	4
Descrição geral do produto.....	4
Aviso legal da Apple.....	4
Indicação de utilização.....	4
Requisitos do sistema.....	5
Assistência técnica.....	5
Capítulo 2: Introdução.....	6
Introdução.....	6
Navegação.....	6
Princípios básicos de OneTouch Reveal®	7
Capítulo 3: Utilizar o OneTouch Reveal®	9
Iniciar sessão.....	9
Utilizar o OneTouch Reveal®	9
Definições.....	9
Instruções de definições.....	10
Separador Pacientes.....	12
Instruções de tarefas do separador Pacientes.....	13
Separador Relatórios.....	19
Opções do separador Relatórios.....	20
Separador Gerir clínica.....	22
Instruções de tarefas do separador Gerir clínica.....	23
Separador Utilizadores da clínica.....	24
Instruções de tarefas do separador Utilizadores da clínica.....	25
Capítulo 4: Detalhes do relatório.....	28
Visão geral de detalhes do relatório.....	28
Cores e símbolos nos relatórios.....	29
Mensagens de padrões.....	31
Notas de rodapé nos relatórios.....	32
Relatório de resumo do paciente.....	33
Relatório de progresso e Livro de registo de 14 dias.....	33
Relatório de análise detalhada.....	33
Relatório de análise de adesão.....	34
Relatório da vista diária integrada.....	34
Relatório do livro de registo.....	34
Relatório de lista de dados.....	34
Relatório de detalhes por dia da semana.....	35
Relatório de detalhes por período do dia.....	35
Capítulo 5: Transferir dados.....	36
Transferir dados.....	36
Instalar a ferramenta de transferência de dados OneTouch Reveal®	36
Transferir dados de um dispositivo utilizando a ferramenta de transferência de dados.....	36
Menu da ferramenta de transferência de dados.....	37
Apagar dispositivo utilizando a ferramenta de transferência de dados	38
Personalizar as definições da ferramenta de transferência de dados.....	38

Transferir dados de um dispositivo utilizando um transmissor.....	39
Atribuir dispositivo de paciente.....	39
Criar relatório de convidado sem atribuir dispositivo de paciente.....	39

Capítulo 6:Recursos.....	40
Recursos.....	40
Glossário.....	40
Dispositivos compatíveis.....	44
Hierarquia de preferências.....	44
Resolução de problemas.....	44
Acerca de.....	46

Capítulo

1

Introdução

Descrição geral do produto

OneTouch Reveal[®] é uma aplicação de gestão da diabetes. A aplicação foi concebida para ajudar os profissionais de saúde e todas as pessoas com diabetes a manterem um registo dos valores de glicemia e das doses de insulina. A aplicação Web OneTouch Reveal[®] inclui relatórios que podem ser impressos, mensagens de padrões e a capacidade de visualizar e transferir dados remotamente para ajudar a controlar os valores de glicemia. A aplicação Web OneTouch Reveal[®] é compatível com vários dispositivos.

Os exemplos de relatórios incluem:

- Resumo do paciente: uma descrição geral dos padrões e dos detalhes de glicose, testes e regimes posológicos, e principais estatísticas comparativas para as datas selecionadas.
- Análise detalhada: uma lista de todos os padrões de glicose e insulina para as datas selecionadas.
- Vista diária integrada: contém resultados de glicose, taxas basais, relação insulina / hidratos de carbono (I:HC), fator de sensibilidade à insulina (FSI), total diário de hidratos de carbono e dados sobre a dose de insulina para as datas selecionadas.
- Livro de registo: uma lista de resultados de glicose, hidratos de carbono e insulina, apresentados em colunas por períodos do dia.

Para mais informações, consulte [Visão geral de detalhes do relatório](#) na página 28.

As mensagens de padrões são apresentadas em alguns relatórios. Estas mensagens podem incluir detalhes sobre:

- valores de glicemia e doses de insulina.
- Eventos hipoglicémicos e hiperglicémicos ao longo de um intervalo de datas específico, por período de refeições, por altura do dia e por dia da semana.
- Variabilidade de glicose, incluindo casos em que os eventos hipoglicémicos e hiperglicémicos ocorrem imediatamente um a seguir ao outro.

Para mais informações, consulte [Mensagens de padrões](#) na página 31.

Transferir e aceder aos dados remotamente:

- Os pacientes podem transferir os seus dados a partir da sua casa e podem visualizá-los na clínica.
- Os pacientes podem imprimir os relatórios em casa e trazê-los consigo para a sua consulta.

É possível transferir uma cópia deste ficheiro de ajuda, clicando em **Ajuda** no canto superior direito do seu ecrã, clicando em **Manual do Utilizador do OneTouch Reveal[®]** e abrindo ou transferindo uma versão em PDF do mesmo. Precisa do Adobe[®] Acrobat[®] Reader[®] ou de outra aplicação de PDF para ler o ficheiro de ajuda.

Aviso legal da Apple

Apple e App Store são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países.

Indicação de utilização

A aplicação Web OneTouch Reveal[®] está indicada para utilização por pessoas com diabetes ou profissionais de saúde no domicílio ou em instituições de saúde, para a transmissão de dados a partir de dispositivos de monitorização em casa, como medidores de glicemia, para uma base de dados do servidor – e para registar, visualizar, controlar e estabelecer tendências de resultados de

glicemia, bem como outros indicadores relacionados, como insulina, hidratos de carbono e atividade para apoiar a gestão da diabetes.

A aplicação web OneTouch Reveal[®] também pode ser utilizada por médicos ou profissionais de saúde para ativar a funcionalidade Insulin Mentor[™] da Aplicação Móvel OneTouch Reveal[®].



AVISO: Os relatórios destinam-se a ajudar os pacientes a controlar e estabelecer tendências da gestão da diabetes. Partilhe estes relatórios com o seu profissional de saúde antes de efetuar alterações ao seu regime da diabetes.

Requisitos do sistema

Para aceder à lista de Dispositivos suportados, bem como à lista de requisitos de hardware e software necessários para utilizar a aplicação Web OneTouch Reveal[®], clique na ligação seguinte:

OneTouchReveal.pt/support/pt_PT/

O uso contínuo de um medidor ou sistema operativo móvel não suportado significa que os utilizadores finais podem esperar um aumento dos riscos de cibersegurança ao longo do tempo.

NOTA: Os browsers ou software não compatíveis poderão não funcionar corretamente com a aplicação Web OneTouch Reveal[®].

Assistência técnica

Se tiver dúvidas quanto à utilização da aplicação Web OneTouch Reveal[®], contacte o Serviço de Apoio a Clientes através do e-mail info@lifescanportugal.com ou do número 800 201 203 (Horário de funcionamento, dias úteis, das 09:00 às 18:00).

Capítulo

2

Introdução

Introdução

A aplicação Web OneTouch Reveal[®] oferece funcionalidades tais como impressão de relatórios, gestão da clínica e transferências remotas de dados de dispositivos de pacientes. A aplicação permite-lhe definir e personalizar a sua conta.

Os relatórios OneTouch Reveal[®] são criados “de forma dinâmica”. Isso significa que os dados, estatísticas, cálculos e mensagens de padrões que são apresentados nos relatórios baseiam-se nas seleções, preferências e dados do dispositivo que são guardados na aplicação Web OneTouch Reveal[®] na altura em que gera o relatório. À medida que efetua alterações na aplicação Web OneTouch Reveal[®] (por exemplo, alterar Intervalos objetivo, adicionar ou remover um dispositivo, transferir mais dados, etc.), o conteúdo apresentado nos relatórios, incluindo os cálculos e mensagens de padrões, será igualmente alterado.

Para iniciar, necessita de uma conta de forma a utilizar esta aplicação. Se não tiver uma conta, contacte 800 201 203 ou visite OneTouch.pt/OneTouchReveal para obter mais informações.

Navegação

A aplicação Web OneTouch Reveal[®] tem separadores, ligações e ícones para o ajudar a deslocar-se entre ecrãs e efetuar seleções.

Tabela 1: OneTouch Reveal[®] ícones de navegação

Selecione isto	Para fazer isto
	Andar para trás ou para a frente
	Ordenar por ordem ascendente ou descendente
	Ver perfil do paciente
	Ver relatório do paciente
	Aceder ao seletor de data do calendário
	Ver interface do paciente
	Acesso a Pedidos pendentes do paciente e a dispositivos a serem atribuídos

Tabela 2: Ícones OneTouch Reveal[®]

Quando visualizar isto	Significa que
	O ícone para a ferramenta de transferência de dados
	Informação adicional

Quando visualizar isto	Significa que
	Um aviso ou cuidado

Tabela 3: Outros ícones

Quando visualizar isto	Significa que
	Fabricante
	Marcação CE
	Dispositivo médico para diagnóstico in vitro

Princípios básicos de OneTouch Reveal®

A aplicação Web OneTouch Reveal® classifica os utilizadores em uma de três funções, como Paciente, Utilizador da clínica ou Gestor da clínica. Um Utilizador da clínica designado como Gestor da clínica tem acesso a mais funções que não estão autorizadas a um Utilizador da clínica. Consulte [Tabela 4: Tabela resumida das funções e direitos administrativos](#) na página 7.

NOTA: Uma conta tem de ter sempre e, pelo menos, um Gestor da clínica.

As informações na aplicação Web OneTouch Reveal® são agrupadas em quatro separadores: **Pacientes**, **Relatórios**, **Gerir clínica** e **Utilizadores da clínica**. Todos os utilizadores da clínica podem visualizar e aceder aos separadores **Pacientes** e **Relatórios** mas apenas um Utilizador da clínica designado como Gestor da clínica pode utilizar os separadores **Gerir clínica** e **Utilizadores da clínica**. Consulte [Utilizar o OneTouch Reveal](#) na página 9 para obter mais informações sobre cada separador.

Tabela 4: Tabela resumida das funções e direitos administrativos

Tarefa	Paciente	Utilizador da clínica	Gestor da clínica
Criar uma conta para si próprio	✓		
Criar uma conta para um paciente		✓	✓
Remover um paciente da clínica			✓
Transferir dados de um dispositivo	✓	✓	✓

Tarefa	Paciente	Utilizador da clínica	Gestor da clínica
Ver, imprimir e guardar os seus próprios relatórios	✓		
Ver, imprimir e guardar relatórios de pacientes		✓	✓
Adicionar (ou remover) Utilizadores da clínica			✓
Definir as suas preferências	✓	✓	✓
Definir as preferências de Utilizadores da clínica			✓
Definir as preferências da clínica			✓

Capítulo

3

Utilizar o OneTouch Reveal®

Iniciar sessão

1. Utilizando o seu Web browser, aceda a OneTouchReveal.pt
2. Introduza o seu **Nome de utilizador** ou **e-mail** e **Senha**
3. Clique em **Iniciar sessão**

Utilizar o OneTouch Reveal®

Quando inicia a sessão na aplicação Web OneTouch Reveal® pela primeira vez, observará uma série de separadores. Pode clicar nos separadores para aceder às tarefas dentro desse separador. Nem todos os separadores estão disponíveis a todos os utilizadores. Apenas os Gestores da clínica visualizarão os separadores **Gerir clínica** e **Utilizadores da clínica** quando iniciam sessão, uma vez que as tarefas nesses separadores só podem ser efetuadas por Gestores da clínica.

Esta secção do Manual do Utilizador explica as várias tarefas que pode efetuar dentro de cada separador na aplicação Web OneTouch Reveal®. Pode ler sobre todas as tarefas para os separadores **Pacientes**, **Relatórios**, **Gerir clínica** e **Utilizadores da clínica**. Cada um destes separadores inicia com uma descrição geral do separador e das suas tarefas. Em seguida, são fornecidas instruções para efetuar cada uma das tarefas.

Além disso, também encontrará instruções para escolhas encontradas na ligação **Definições**, que está localizada no canto superior direito de cada ecrã.

NOTA: Quando o termo glicose é utilizado ao longo do manual, refere-se à glicose no sangue ou dados de monitorização contínua da glicose (CGM).

Definições

A ligação **Definições** permite-lhe definir as suas preferências para os intervalos objetivo de todos os seus pacientes, definir o seu relatório favorito para visualização e definir opções de relatório, bem como permite-lhe definir as suas informações gerais.

Tarefas na ligação **Definições**

Perfil

Adicionar ou alterar as suas informações gerais, incluindo o seguinte:

[Editar as suas informações gerais](#) na página 10

Pode editar informações pessoais sobre si e sobre a sua especialidade.

[Editar as suas informações de contacto](#) na página 11

Pode editar a sua morada, número de telefone e endereço de e-mail.

[Alterar a sua palavra-passe](#) na página 11

Pode alterar a sua palavra-passe do OneTouch Reveal®.

[Alterar o endereço de e-mail](#) na página 11

Pode alterar o seu endereço de e-mail.

[Editar o seu idioma](#) na página 11

Pode selecionar o idioma utilizado pela aplicação Web OneTouch Reveal® a partir de uma lista de idiomas suportados no seu país.

Relatórios do medidor e Relatórios da bomba

[Editar as suas preferências de relatórios do medidor e da bomba](#) na página 11

Nas preferências de relatório, pode efetuar o seguinte:

- Selecionar o seu relatório predefinido
 - O seu relatório predefinido será o primeiro relatório apresentado quando visualiza relatórios para cada um dos seus pacientes. Note que não pode selecionar o Relatório de progresso e Resumo de 14 dias como relatório predefinido, porque este relatório tem que ser transferido para ser visualizado.
- Definir um intervalo de datas predefinido para os relatórios
 - O intervalo de datas predefinido permite-lhe selecionar 14, 30 ou 90 dias ou intervalo personalizado. Este intervalo predefinido será aplicado aos dados apresentados nos relatórios que possam ser englobados pela sua seleção.
- Selecione os relatórios que serão impressos quando selecionar impressão de um grupo de relatórios
 - Selecione os relatórios que pretender para a impressão de um grupo de relatórios e apenas esses relatórios serão impressos.

A aplicação permite-lhe definir as preferências de relatório separadamente para medidores e bombas. Por exemplo, poderá selecionar o Relatório de resumo do paciente como o seu favorito para os relatórios do medidor e o Relatório de visualização diária integrado como o seu favorito para pacientes que utilizam bombas. Como outro exemplo, poderá considerar que alguns relatórios são de grande valor para pacientes que utilizem bombas e poderá querer incluí-los na impressão de um grupo de relatórios apenas para relatórios de bombas.

Opções de relatório

[Editar opções do seu relatório](#) na página 12

As opções de relatórios apresentam uma listagem de gráficos e estatísticas que serão aplicados aos relatórios do medidor e da bomba. Estas incluem opções de criação de gráficos e apresentação das principais estatísticas.

Para obter mais informações sobre como funcionam os intervalos objetivo de glicose e preferências de relatório, leia [Hierarquia de preferências](#) na página 44.

Instruções de definições

Estas são instruções para os separadores **Perfil**, **objetivos alvo de glicose**, **Relatórios do medidor**, **Relatórios da bomba** e **Opções de relatório** em **Definições**.

Perfil

Clique em **Perfil** para editar as suas informações de conta.

Editar as suas informações gerais

Editar o nome, especialidade e número de ID profissional. Tenha em atenção que alguns campos são obrigatórios.

1. Clique em **Definições**
2. Clique em **Editar** à direita de **Informações gerais**
3. Quando terminar, clique em **Guardar**

Editar as suas informações de contacto

Edite a morada, número de telefone e endereço de e-mail.

1. Clique em **Definições**
2. Clique em **Editar** à direita de **Informações de contacto**
3. Quando terminar, clique em **Guardar**

Alterar a sua palavra-passe

As palavras-passe têm de ter entre 8 a 16 caracteres e têm de incluir, pelo menos, uma letra e um número.

1. Clique em **Definições**
2. Clique em **Alterar senha** à direita de **Nome utiliz./senha**
3. Introduza a sua palavra-passe atual
4. Introduza e, em seguida, confirme a sua nova palavra-passe
5. Quando terminar, clique em **Guardar**

Alterar o endereço de e-mail

Pode alterar o endereço de e-mail que foi fornecido quando a sua conta OneTouch Reveal® foi criada, mas lembre-se:

- O seu endereço de e-mail pode ser o mesmo que o seu **Nome de utilizador**.
- O **Nome de utilizador** que foi criado como parte da sua conta OneTouch Reveal® não pode ser alterado.
- Tem de ter um endereço de e-mail associado à sua conta OneTouch Reveal®.

1. Clique em **Definições**
2. Clique em **Editar** à direita de **E-mail**
3. Introduza um endereço de e-mail novo
4. Introduza a sua palavra-passe para confirmar a alteração do endereço de e-mail
5. Clique em **Guardar**

Editar o seu idioma

NOTA: Só é possível selecionar idiomas que sejam suportados pela OneTouch Reveal® no seu país.

1. Clique em **Definições**
2. Clique em **Editar** à direita de **Idioma**
3. Clique no menu pendente **Idioma** e selecione um idioma
4. Clique em **Guardar**

Editar as suas preferências de relatórios do medidor e da bomba

Edite as preferências de relatório para visualizar e imprimir relatórios do medidor e relatórios da bomba. A aplicação permite-lhe definir as preferências de relatório separadamente para medidores e bombas. Por exemplo, poderá selecionar o Relatório de resumo do paciente como o seu favorito para os relatórios do medidor e o Relatório de visualização diária integrado como o seu favorito para pacientes que utilizam bombas. Consulte [Definições](#) na página 9 para obter mais informações sobre que preferências de relatório podem ser definidas.

1. Clique em **Definições**
2. Editar as preferências de relatórios do medidor e da bomba

Para

Faça o seguinte

Editar relatórios do medidor

Clique em **Relatórios do medidor** e siga os passos abaixo.

Editar relatórios da bomba

Clique em **Relatórios da bomba** e siga os passos abaixo.

3. Clique em **Editar** do lado direito
4. Pode efetuar as seguintes ações:

Para	Faça o seguinte
Selecionar relatório predefinido	Na lista, selecione o relatório que pretende que seja apresentado no ecrã quando visualiza os relatórios de um paciente.
Selecionar intervalo de datas predefinido	Na lista, selecione o número de dias (14, 30, 90 ou intervalo personalizado) que pretende incluir em cada relatório.
Selecionar relatórios para impressão de um grupo de relatórios	Assinale a caixa junto a cada relatório que pretende imprimir quando seleciona a opção de impressão de um grupo de relatórios (vários relatórios). Os relatórios são listados de acordo com a sua principal função (Resumir, Analisar ou Inspeccionar).

- Quando terminar, clique em **Guardar**

Editar opções do seu relatório

Pode personalizar a apresentação dos dados nos relatórios. Uma lista das opções e uma descrição de cada uma é encontrada na ligação **Opções de relatório**.

- Clique em **Definições**
- Clique em **Opções de relatório**
- Clique em **Editar** à direita de **Opções de relatório**
- Clique na caixa ao lado de cada opção pretendida
- Quando terminar, clique em **Guardar**

Separador Pacientes

O separador **Pacientes** permite-lhe criar ou associar uma conta OneTouch Reveal® de um paciente à clínica, definir intervalos objetivo para apenas um paciente, gerir dispositivos ou outras informações gerais para um paciente. Pode igualmente visualizar relatórios ou imprimir relatórios em grupo a partir deste separador.

Tarefas no separador Pacientes

[Localizar um paciente](#) na página 14

Pode localizar um paciente cuja conta OneTouch Reveal® já tenha sido associada à sua clínica. Pode filtrar pacientes por categorias diferentes, procurar um paciente, percorrer e ordenar a lista de pacientes.

Tarefas do paciente do separador Pacientes

As seguintes tarefas exigem que localize primeiro um paciente e, em seguida, clique no nome desse paciente na coluna **Paciente**. O separador **Perfil** do paciente será carregado. Pode sair do **Perfil** do paciente clicando em **Lista de pacientes**.

[Editar as informações gerais dos pacientes](#) na página 14

Pode editar o seu nome, data de nascimento e outras informações pessoais. Assim que um paciente concluir o seu registo de conta, será possível editar apenas o número da sua identificação.

[Editar as informações de contacto de pacientes](#) na página 15

Pode editar a respetiva a morada, número de telefone e endereço de e-mail. Assim que um paciente concluir o seu registo de conta, não será possível editar a sua informação de contacto.

[Alterar os objetivos de glicose](#) na página 15

Pode editar o tipo de diabetes e intervalos objetivo de glicose para um paciente específico. O intervalo objetivo de glicose que personalizar para esse paciente irá sobrepor-se a todas as outras definições de intervalo objetivo para a sua clínica. Para mais informações, consulte [Hierarquia de preferências](#) na página 44.

[Ativar a funcionalidade Insulin Mentor para o seu paciente](#) na página 16

Configure a funcionalidade Insulin Mentor™ para um paciente.

[Ativação da funcionalidade Insulin Mentor do dispositivo móvel do paciente](#) na página 17

Ative a funcionalidade Insulin Mentor™ no dispositivo móvel de um paciente.

[Editar o idioma do paciente](#) na página 18

Pode selecionar o idioma utilizado pela aplicação Web OneTouch Reveal® a partir de uma lista de idiomas suportados no seu país. Assim que um paciente concluir o seu registo de conta, não lhe será possível alterar o respetivo idioma.

[Alterar o Horário de intervalos de tempo do paciente](#) na página 18

Pode alterar o nome e data de início para cada um dos períodos de tempo. Assim que um paciente concluir o seu registo de conta, não lhe será possível efetuar esta tarefa.

[Remover um paciente da clínica](#) na página 18

Pode remover uma conta OneTouch Reveal® de um paciente da sua clínica. Esta tarefa aparecerá apenas se for um Gestor da clínica.

Tarefas do dispositivo do separador **Pacientes**

[Alterar o nome do dispositivo de um paciente](#) na página 19

Pode editar o nome do dispositivo de um paciente. Assim que um paciente concluir o seu registo de conta, não lhe será possível efetuar esta tarefa.

[Remover dispositivos dos pacientes](#) na página 19

Pode remover qualquer um dos dispositivos atualmente associados à conta OneTouch Reveal® do paciente. Assim que um paciente concluir o seu registo de conta, não lhe será possível efetuar esta tarefa.

Tarefas do ícone de relatório no Separador **Pacientes**

Pode visualizar o relatório de um paciente a partir deste separador. Em primeiro lugar, localize o paciente e, em seguida, clique no **ícone de relatório** desse paciente . Será apresentado o seu relatório predefinido para esse paciente. Consulte [Separador Relatórios](#) na página 19 para obter mais informações ou consulte [Ver os relatórios de um paciente](#) na página 20 para obter instruções completas sobre a visualização de relatórios.

Instruções de tarefas do separador **Pacientes**

Criar uma conta de paciente

Pode criar uma nova conta OneTouch Reveal® para um paciente, o que irá adicionar esse paciente à sua clínica. Em seguida, os pacientes podem transferir dados dos seus dispositivos para a respetiva conta OneTouch Reveal® e ter os seus relatórios disponíveis para a próxima consulta.

1. No separador **Pacientes**, clique em **Adicionar paciente**
2. Em Declaração de consentimento HCP, clique na ligação Formulário de consentimento do paciente para carregar este documento
3. Quando o Formulário de consentimento do paciente carregar, desça até ao fim e clique na ligação Imprimir para carregar uma versão em PDF do Formulário de consentimento do paciente que pode ser impressa
4. Imprima o Formulário de consentimento do paciente utilizando a caixa de diálogo de impressão do seu browser e, em seguida, entregue-o ao paciente para este o preencher
5. Selecione a caixa de verificação Li, entendo e concordo com a declaração acima
6. Introduza as informações do paciente em Adicionar um paciente novo

Os campos obrigatórios para todos os pacientes estão assinalados com um asterisco vermelho:

- **Apelido**

- **Nome próprio**
 - **Data de nascimento**
 - **Tipo de diabetes**
 - **Sexo**
7. Além destas informações, existem dois botões de opção na página **Adicionar um paciente novo**:
- **E-mail**
 - **Endereço postal**
- NOTA:** A OneTouch Reveal® utilizará a opção **E-mail** como predefinição. Se o paciente não tiver um endereço de e-mail, o prestador de cuidados de saúde pode clicar no botão de opção para **Endereço postal**.
8. Depois de escolher **E-mail** ou **Endereço postal** e preencher todos os campos obrigatórios, clique em **Adicionar paciente**
- A página **Resumo de registos** será carregada, confirmando que a conta foi criada e o paciente adicionado à clínica.
9. Clique no botão **Imprimir resumo de registos** para que possa imprimir as informações e credenciais de início de sessão do paciente e entregue-as ao paciente
10. Depois de entregar ao paciente o Resumo de registo, recomende que o paciente conclua o seu registo em casa.
- Se o paciente tiver indicado um endereço de e-mail, receberá um e-mail a dar-lhe indicações para este processo.

Associar uma conta de paciente existente por código da clínica

1. Clique no ícone de Notificação na sua imagem de Perfil, para aceder às suas ações pendentes
2. Na secção Pedidos do paciente, verá uma lista de pedidos pendentes do paciente
3. Clique em **Confirmar** para aceitar o pedido
4. Adicione uma entrada de **Identificação do paciente** para ajudar a identificar este paciente nos seus registos
5. Clique em **Médico principal** para atribuir este paciente a um profissional de saúde
6. Clique em **Submeter** e a conta do paciente será ligada à sua clínica
7. Clique em **Cancelar** para recusar o pedido

NOTA: Os Utilizadores da clínica podem encontrar o seu **Código da clínica** em **Definições > A minha clínica**. Os Gestores da clínica podem encontrar o **Código da clínica** no separador **Gerir clínica**.

Localizar um paciente

1. Clique em **Pacientes**
Será apresentada uma lista de nomes de pacientes.
2. Localizar o paciente
 - Procure na lista de pacientes introduzindo o nome do paciente ou a ID do paciente na caixa **Localizar um paciente**. A lista de nomes de pacientes será filtrada à medida que vai introduzindo os dados.
 - Clique em **Filtrar lista** acima da caixa **Localizar um paciente** e selecione as caixas de verificação para limitar a lista de pacientes por critérios como Tipo de diabetes, Sexo, Média de glicemia e muito mais.
 - Alternativamente, pode percorrer a página da lista de nomes.

NOTA: Pode ordenar a lista de pacientes ao clicar nos títulos das colunas.

Depois de localizar o paciente, clique no nome do paciente para aceder ao perfil do paciente, no **ícone de relatório** () para visualizar e imprimir relatórios para esse paciente ou no **ícone abrir vista do paciente** () para ver a interface do paciente.

Editar as informações gerais dos pacientes

Edite o nome, data de nascimento, sexo e ID do paciente. Tenha em atenção que alguns campos são obrigatórios.

NOTA: Assim que um paciente concluir o seu registo de conta, será possível editar apenas a ID de paciente.

1. [Localizar um paciente](#) na página 14
2. Clique no nome do paciente
3. Clique em **Editar** à direita de **Informações gerais**

4. Quando terminar, clique em **Guardar**

Editar ID do paciente

Edite o número de ID de um paciente.

1. *Localizar um paciente* na página 14
2. Clique no nome do paciente
3. Clique em **Editar** à direita de **Informações gerais**
4. Edite o número de ID de um paciente na sua prática.
5. Quando terminar, clique em **Guardar**

Editar as informações de contacto de pacientes

Edite a morada, número de telefone e endereço de e-mail.

NOTA: Assim que um paciente concluir o seu registo de conta, deixará de poder efetuar esta tarefa.

1. *Localizar um paciente* na página 14
2. Clique no nome do paciente
3. Clique em **Editar** à direita de **Informações de contacto**
4. Quando terminar, clique em **Guardar**

Alterar os objetivos de glicose

A aplicação Web OneTouch Reveal® apresenta intervalos objetivo predefinidos que inserem os resultados de glicose em determinadas categorias. Os intervalos são utilizados para determinar quando os resultados de glicose se encontram dentro ou fora do intervalo objetivo e indicam quando o nível de glicose é demasiado baixo ou demasiado alto. Os intervalos incluem valores antes e depois das refeições, o intervalo geral e valores específicos para hipoglicemia e hiperglicemia graves. O intervalo objetivo do Relatório de convidado está pré-configurado de acordo com as diretrizes nacionais de gestão de diabetes e não pode ser personalizado. Para todos os outros relatórios, pode utilizar os valores predefinidos do intervalo objetivo ou escolher outros valores.

1. *Localizar um paciente* na página 14
2. Clique no nome do paciente
3. Clique em **Editar** à direita de **Tratamento da diabetes**
4. Pode efetuar as seguintes ações:

Para	Faça o seguinte
Selecionar um médico principal	Selecione um médico principal na lista.
Selecionar um tipo de diabetes	Confirme o tipo de diabetes e, se necessário, escolha um tipo diferente na lista.
Utilizar intervalos predefinidos	Se pretende utilizar os valores predefinidos, desmarque a caixa junto a Definir intervalos personalizados .
Utilizar intervalos personalizados	Se pretende utilizar os seus próprios intervalos objetivo em vez dos valores predefinidos, selecione Definir intervalos personalizados . Introduza os valores dos seus limites superior e inferior para Ant. refeição , Dep. refeição e Intervalo geral . Também pode introduzir valores para um Grave baixo e um Grave alto .

5. Quando terminar, clique em **Guardar**

Ativar a funcionalidade Insulin Mentor™ para o seu paciente

Um prestador de cuidados de saúde que utilize a OneTouch Reveal® pode ativar a funcionalidade Insulin Mentor™ que está indicada para pessoas com diabetes que requerem a administração de insulina (18 anos de idade ou mais) para ajudar na gestão da diabetes através do cálculo de uma dose de bólus de insulina utilizando um valor de glicose no sangue e/ou um valor de ingestão de hidratos de carbono sincronizados ou selecionados pelo utilizador e tendo em consideração a insulina ativa calculada. Antes de utilizar, um médico ou profissional de saúde deve ativar a funcionalidade Insulin Mentor™ e programar a configuração de parâmetros específicos do paciente, tais como o valor alvo de glicose, o rácio de insulina para hidratos de carbono, a duração da ação da insulina e a sensibilidade à insulina.

Para configurar a funcionalidade Insulin Mentor™ para um paciente, siga estes passos.

1. Selecione um paciente no separador **Pacientes**.
2. Quando o **Perfil** do paciente for carregado, percorra a página até à **Insulin Mentor™** do lado direito do ecrã.
3. Clique em **Configuração Insulin Mentor™**.
4. Selecione o **Incremento da dose** que a funcionalidade Insulin Mentor™ do paciente irá utilizar: selecione meias unidades (**0,5 unidade**) ou unidades inteiras (**1 unidade**) no menu pendente.
5. Selecione uma **Duração de insulina ativa** em incrementos de meia hora de **2,0** a **6,5** no menu pendente.
6. Selecione um dos seguintes valores no menu pendente **Concentração de insulina**:
 - **Regular (U100)**
 - **U100 (ação rápida)**
 - **U200 (ação rápida)**
7. Selecione um **Limite máximo de uma dose única** em unidades de insulina. Trata-se da dosagem de bólus máxima que pretende que o paciente administre de uma vez. O valor mínimo é 1 unidade; o valor máximo é 150 unidades.
8. O **Glicemia alvo** é o valor de glicose no sangue que pretende que o paciente obtenha após administrar uma dose de bólus de insulina. A célula +/- representa o desvio aceitável desse valor alvo. Se definiu o seu paciente **Glicemia alvo** para **120 mg/dL** com um desvio (+/-) de **20 mg/dL**, a funcionalidade Insulin Mentor™ só irá calcular uma correção negativa ou positiva de glicemia se o resultado de glicemia do paciente for inferior a 100 mg/dL ou superior a 140 mg/dL, respetivamente. Pode definir um **Glicemia alvo** e um desvio para um período de 24 horas ou pode clicar no ícone mais (+) e configurar até 12 períodos de tempo diferentes com diferentes valores de **Glicemia alvo** e desvios para diferentes momentos do dia.
9. Escolha o **Fator de correção** ao qual pretende que o paciente adira como **1:x mg/dL**. O rácio mínimo de **Fator de correção** que pode definir é 1:1 mg/dL; o rácio máximo é 1:200 mg/dL. Pode definir um **Fator de correção** para um período de 24 horas ou pode clicar no ícone mais (+) e configurar até 12 períodos de tempo diferentes com diferentes fatores de correção para diferentes momentos do dia.
10. Configure a **Rácio de insulina para hidratos de carbono**. Um rácio de insulina para hidratos de carbono de **1:10** significa que uma unidade de insulina irá abranger 10 gramas de hidratos de carbono. A **Rácio de insulina para hidratos de carbono** mínima é de 1:1; o máximo é 1:100. Pode definir um rácio de insulina para hidratos de carbono para um período de 24 horas ou pode clicar no ícone mais (+) e configurar até 12 períodos de tempo diferentes com diferentes rácios de insulina para hidratos de carbono para diferentes momentos do dia.
11. Pode autorizar o paciente a alterar estas definições a partir da aplicação OneTouch Reveal®. Junto a **Deixar o paciente editar as definições da Insulin Mentor™ na aplicação para dispositivos móveis OneTouch Reveal®?**, clique no botão de opção **Sim** para dar permissão ao paciente para alterar as suas definições ou **Não** para restringir a capacidade de alterar as definições.
12. Depois de configurar todos os campos, clique em **Guardar e ativar**.
13. Será apresentada uma janela instantânea **Deseja ativar?** com texto a confirmar que o paciente recebeu formação adequada para contar os hidratos de carbono e calcular um bólus de insulina e quando é adequado ajustar as definições da Insulin Mentor™.
14. Assinale a caixa confirmando que o paciente tem os conhecimentos necessários para utilizar a funcionalidade Insulin Mentor™ e clique em **Ativar**.

Pode voltar ao **Perfil** do paciente para **Desativar Insulin Mentor™** para o paciente ou para editar as **Definições do Insulin Mentor™** do paciente.

Os relatórios que se seguem mostram-lhe as doses de insulina administradas pelo paciente:

- Livro de registo

- Lista de dados
- Vista diária integrada
- Detalhes por dia da semana
- Detalhes por hora do dia

Ativação da funcionalidade Insulin Mentor™ do dispositivo móvel do paciente

Os profissionais de saúde que não utilizam a aplicação Web OneTouch Reveal® também têm a possibilidade de ativar a funcionalidade Insulin Mentor™ para um paciente na aplicação OneTouch Reveal® no dispositivo móvel do paciente seguindo os passos abaixo. Leia também a secção “Ativar a funcionalidade Insulin Mentor™ para o seu paciente” acima para obter mais informações sobre esta função.

Precisa de um código de ativação que lhe será fornecido pelo seu representante da OneTouch®. Ao configurar as definições da funcionalidade Insulin Mentor™ do paciente, pode dar-lhes autorização para alterar as suas próprias definições. Também precisará do código de ativação se não der permissão ao paciente para alterar as suas próprias definições ou se você ou o paciente desativarem a funcionalidade Insulin Mentor™.

Para configurar a funcionalidade Insulin Mentor™ de um paciente no seu dispositivo móvel:

1. Inicie a aplicação OneTouch Reveal®.
2. A partir da **Cronologia**, toque no menu **Mais** no canto superior direito do ecrã.
3. Toque em **As minhas definições**.
4. No separador **Definições do sistema** do ecrã **As minhas definições**, percorra a página até **Insulin Mentor™**.
5. Para ativar a funcionalidade Insulin Mentor™ para o paciente, toque no comutador.
6. Introduza o código de ativação fornecido pelo seu representante da OneTouch® no ecrã **Introduzir código**.
7. Assinale a caixa para confirmar que o paciente tem os conhecimentos necessários para contar os hidratos de carbono e calcular um bólus de insulina e que discutiu com o paciente em que momento é apropriado para o paciente ajustar as definições da funcionalidade Insulin Mentor™.
8. Toque em **Configuração**.
9. Configure a **Rácio de insulina para hidratos de carbono**. Um rácio de insulina para hidratos de carbono de **1:10** significa que uma unidade de insulina irá abranger 10 gramas de hidratos de carbono. A **Rácio de insulina para hidratos de carbono** mínima é de 1:1; o máximo é 1:100. Pode definir um rácio de insulina para hidratos de carbono para um período de 24 horas ou pode clicar no ícone mais (+) e configurar até 12 períodos de tempo diferentes com diferentes rácios de insulina para hidratos de carbono para diferentes momentos do dia.
10. Escolha o **Fator de correção** ao qual pretende que o paciente adira como **1:x mg/dL**. O rácio mínimo de **Fator de correção** que pode definir é 1:1 mg/dL; o rácio máximo é 1:200 mg/dL. Pode definir um **Fator de correção** para um período de 24 horas ou pode clicar no ícone mais (+) e configurar até 12 períodos de tempo diferentes com diferentes fatores de correção para diferentes momentos do dia.
11. O **Valor alvo de glicemia** é o valor de glicose no sangue que pretende que o paciente obtenha após administrar uma dose de bólus de insulina. Se definiu o seu paciente **Valor alvo de glicemia** para **120 mg/dL** com um desvio (+/-) de **20 mg/dL**, a funcionalidade Insulin Mentor™ só irá calcular uma correção negativa ou positiva de glicemia se o resultado de glicemia do paciente for inferior a 100 mg/dL ou superior a 140 mg/dL, respetivamente. Pode definir um **Valor alvo de glicemia** e um desvio para um período de 24 horas ou pode clicar no ícone mais (+) e configurar até 12 períodos de tempo diferentes com diferentes valores de **Valor alvo de glicemia** e desvios para diferentes momentos do dia.
12. Selecione uma **Duração de insulina ativa** tocando em **horas** e selecionando um valor no menu. As opções variam entre **2,0** horas e **6,5** horas em incrementos de meia hora.
13. Selecione um **Limite máximo de uma dose única** tocando em **unidades (u)**. Trata-se da dosagem de bólus máxima que pretende que o paciente administre de uma vez. O valor mínimo é 1 unidade; o valor máximo é 150 unidades.
14. Selecione um **Incremento da dosagem** tocando em **unidades (u)** para selecionar um **Incremento da dosagem** que a funcionalidade Insulin Mentor™ do paciente irá utilizar: selecione meias unidades (**0,5**) ou unidades inteiras (**1,0**) a partir do menu.
15. Selecione um valor para a **Concentração de insulina** tocando no campo junto à opção. As opções são:
 - **Regular (U100)**
 - **U100 (ação rápida)**

- **U200 (ação rápida)**

16. O comutador **Permitir edição pelo paciente** permite ao paciente alterar as definições da sua funcionalidade Insulin Mentor™. Toque no comutador para a direita (surgindo a verde) para permitir a um paciente editar as suas próprias definições.
17. Depois de concluir as definições da funcionalidade Insulin Mentor™ do paciente, toque em **Ativar** no canto superior direito do ecrã.

Se for necessário a qualquer momento alterar uma das definições da funcionalidade Insulin Mentor™ do paciente, pode fazê-lo voltando ao separador **Definições do sistema** do ecrã **As minhas definições** e tocando em **Insulin Mentor™**.

Editar o idioma do paciente

1. *Localizar um paciente* na página 14
2. Clique no nome do paciente
3. Clique em **Editar** à direita de **Idioma**
4. Selecione um idioma na lista pendente

NOTA: Apenas os idiomas suportados para o seu país serão apresentados.

NOTA: Assim que um paciente concluir o seu registo de conta, deixará de poder efetuar esta tarefa.

5. Quando terminar, clique em **Guardar**

Alterar o Horário de intervalos de tempo do paciente

As definições de um paciente na OneTouch Reveal® incluem uma funcionalidade de **Horário de intervalos de tempo** que afeta vários relatórios, incluindo os relatórios **Resumo do paciente**, **Lista de dados** e **Detalhes por hora do dia**. O **Horário de intervalos de tempo** divide o dia em oito períodos: **Durante a noite**, **Antes do pequeno-almoço**, **Depois do pequeno-almoço**, **Antes do almoço**, **Depois do almoço**, **Antes do jantar**, **Depois do jantar** e **Ao deitar**.

Os Gestores da clínica e Utilizadores da clínica podem editar a hora de início e fim de cada intervalo de tempo no separador **Perfil** das definições de um indivíduo na aplicação Web OneTouch Reveal®. Também podem editar os nomes dos próprios intervalos de tempo.

NOTA: Assim que um paciente concluir o seu registo de conta, não lhe será possível efetuar esta tarefa.

1. Clique em **Definições**
2. Clique em **Editar** à direita de **Horário de intervalos de tempo**
3. A hora de início para sete dos oito períodos surgirá como ligações nas quais pode clicar
Clique em cada ligação para alterar a hora de início.
4. Ao clicar na ligação, surgirá um menu pendente abaixo da ligação
Pode escolher horas de início em incrementos de 15 minutos.
5. Quando altera a hora de início de um período, a hora de fim do período anterior altera-se automaticamente.
6. Pode alterar as horas de início dos outros intervalos de tempo para as horas da sua preferência.
7. Quando o **Horário de intervalos de tempo** está no modo de edição, cada **Nome** será um campo de texto editável onde pode alterar o nome do período de tempo
8. Quando tiver terminado de atualizar as horas de início e os nomes dos intervalos de tempo, clique em **Guardar**

Remover um paciente da clínica

Apenas um Gestor da clínica pode remover uma conta OneTouch Reveal® de um paciente da clínica.

1. *Localizar um paciente* na página 14
2. Clique no nome do paciente
3. Clique em **Remover** em **Remover paciente da clínica**
4. Clique em **Confirmar**

A conta OneTouch Reveal® do seu paciente é removida.

Alterar o nome do dispositivo de um paciente

NOTA: Assim que um paciente concluir o seu registo de conta, deixará de poder efetuar esta tarefa.

1. [Localizar um paciente](#) na página 14
2. Clique no nome do paciente
3. Clique em **Dispositivos**
Todos os dispositivos associados à conta OneTouch Reveal® serão apresentados.
4. Clique em **Editar** do lado direito de cada dispositivo de que pretender alterar o nome
5. Introduza um novo nome para cada dispositivo
6. Quando terminar, clique em **Guardar** para cada dispositivo com o nome alterado

Remover dispositivos dos pacientes

Se um dispositivo e respetivos dados já não estiverem a ser utilizados, poderá remover o dispositivo da aplicação Web OneTouch Reveal®.

NOTA:

- Assim que um paciente concluir o seu registo de conta, deixará de poder efetuar esta tarefa.
 - Assim que remove um dispositivo, todos os seus dados também são removidos e não podem ser recuperados. Remover um dispositivo pode afetar padrões e estatísticas anteriores.
1. [Localizar um paciente](#) na página 14
 2. Clique no nome do paciente
 3. Clique em **Dispositivos**
Todos os dispositivos associados à conta OneTouch Reveal® serão apresentados.
 4. Clique em **Remover este dispositivo** para remover um dispositivo e todos os seus dados da aplicação Web OneTouch Reveal®
 5. Clique em **Sim, remover dispositivo** para confirmar ou clique em **Cancelar** se não pretende remover o dispositivo e os seus dados

Separador Relatórios

O separador **Relatórios** contém informações sobre cada relatório do OneTouch Reveal®. Também lhe permite decidir como pretende ver, imprimir e guardar os seus relatórios. A secção [Visão geral de detalhes do relatório](#) na página 28 também lhe fornece uma descrição de cada um dos seguintes relatórios do OneTouch Reveal®:

- [Relatório de resumo do paciente](#) na página 33
- [Relatório de progresso e Livro de registo de 14 dias](#) na página 33
- [Relatório de análise detalhada](#) na página 33
- [Relatório de análise de adesão](#) na página 34
- [Relatório da vista diária integrada](#) na página 34
- [Relatório do livro de registo](#) na página 34
- [Relatório de lista de dados](#) na página 34
- [Relatório de detalhes por dia da semana](#) na página 35
- [Relatório de detalhes por período do dia](#) na página 35

Para mais informações, consulte [Visão geral de detalhes do relatório](#) na página 28.

Relatórios

[Ver os relatórios de um paciente](#) na página 20

Pode visualizar os relatórios de qualquer paciente. O primeiro relatório apresentado para cada paciente será o seu relatório predefinido, caso tenha definido um, ou o relatório de Resumo do paciente.

[Ver um relatório diferente](#) na página 20

Visualize um relatório diferente do apresentado atualmente no separador.

[Alterar o intervalo de datas de um relatório](#) na página 21

Pode alterar o número de dias de dados (14, 30, 90 dias ou um intervalo personalizado) que pretende incluir na maioria dos relatórios.

[Alterar opções de um relatório](#) na página 21

Pode alterar as opções de visualização de um relatório, sem ter de aceder à ligação **Opções de relatório** em **Definições**.

[Alterar a ordem do relatório do livro de registo](#) na página 21

Pode optar por listar os dados no Relatório do livro de registo por data, por ordem ascendente ou descendente.

[Transferir um relatório](#) na página 21

Pode imprimir o relatório que está a visualizar ou que selecionou, ou todos os seus relatórios preferidos.

[Imprimir e guardar relatórios](#) na página 21

Instruções para cada método disponível de impressão de um relatório utilizando a aplicação Web OneTouch Reveal®. Todas as opções de impressão disponíveis na aplicação Web OneTouch Reveal® criam um PDF, que pode ser impresso ou guardado.

Para ler uma descrição completa de cada relatório, consulte [Visão geral de detalhes do relatório](#) na página 28. Esta secção também fornece informações sobre os padrões que podem ser gerados (consulte [Mensagens de padrões](#) na página 31).

Opções do separador Relatórios

Ver os relatórios de um paciente

Ver qualquer um dos relatórios de um paciente. Exceção: É necessário transferir primeiro o Relatório de progresso e Livro de registo de 14 dias antes de proceder à respetiva visualização ou impressão.

Pode visualizar os relatórios de um paciente a partir do separador **Relatórios** ou do separador **Pacientes**. Esta tarefa fornece instruções para ambas as opções.

1. Escolha uma de duas opções:

Faça o seguinte

Clique em **Relatórios**

Clique em **Pacientes**

E, em seguida,

Clique no nome do paciente

Clique no **ícone de relatório** 

É apresentado o seu relatório predefinido.

2. Para ver um relatório diferente, clique na lista apresentada junto ao nome do relatório atual e, em seguida, clique no relatório que pretende ver
3. Para alterar o intervalo de datas para os dados incluídos no relatório, clique no **ícone de calendário**  junto ao intervalo de datas atual
É apresentada a caixa **Selecionar um intervalo de datas**, que lhe permite definir um intervalo de datas personalizado para os relatórios. Os relatórios permitem-lhe visualizar 14, 30 ou 90 dias de dados ou um intervalo personalizado. Se selecionar um intervalo personalizado, utilize o calendário para escolher as datas de início e fim que pretende.

NOTA: O intervalo de datas selecionado será aplicado a todos os relatórios.

Ver um relatório diferente

Durante a visualização de um relatório, pode navegar para qualquer outro relatório do mesmo paciente.

1. Clique na seta junto ao nome do relatório apresentado atualmente
2. No menu pendente, selecione o relatório que pretende ver

É apresentado o novo relatório.

Alterar o intervalo de datas de um relatório

Durante a visualização de um relatório, pode alterar o intervalo de datas do relatório. O intervalo de datas é o número de dias de dados (14, 30, 90 dias ou um intervalo personalizado) que pretende incluir em cada relatório.

1. Clique no ícone de calendário () junto ao intervalo de datas atual
Surge o ecrã **Selecionar um intervalo de datas** que apresenta 3 meses de calendário, com o mês atual no meio.
Utilize os botões das setas se pretender que o seu intervalo de datas inclua dados de um período de 3 meses diferentes.
Pode efetuar as seguintes ações:
2. Selecione um intervalo de 14, 30 ou 90 dias
 - a) Selecione o intervalo de datas (**14 dias**, **30 dias** ou **90 dias**)
 - b) Nas caixas do calendário, clique na data final para o intervalo
O intervalo de datas selecionado aparece agora no calendário como caixas sombreadas a azul.
3. Selecione um intervalo personalizado
 - a) Selecione **Personalizar**
 - b) Nas caixas do calendário, clique nas datas de início e fim para o intervalo personalizado (não deve exceder os 90 dias)
O intervalo de datas selecionado aparece agora no calendário como caixas sombreadas a azul.
4. Quando terminar, clique em **Aplicar**

Alterar opções de um relatório

Durante a visualização de um relatório, pode alterar as opções do relatório sem ter de aceder à ligação **Opções de relatório** em **Definições**.

1. Clique em **Opções de relatório** no separador **Relatórios**
São apresentadas apenas as opções que se aplicam ao relatório selecionado. As caixas assinaladas indicam as seleções efetuadas na ligação **Opções de relatório** em **Definições**.
2. Assinale a caixa para cada opção que pretende e anule a seleção da caixa para cada opção que não pretende
3. Quando terminar, clique em **Aplicar**

Alterar a ordem do relatório do livro de registo

Pode optar por listar os dados no Relatório do livro de registo por data, por ordem ascendente ou descendente.

1. Enquanto visualiza o Relatório do livro de registo, clique em **Ordenar por data**
2. Na lista, escolha **Ascendente** ou **Descendente**

Os dados no Relatório do livro de registo serão ordenados com base na sua seleção.

Transferir um relatório

Tem a opção de transferir um relatório individual (o apresentado ou selecionado atualmente) ou poderá optar por transferir o seu conjunto preferido de relatórios, selecionados nas ligações **Relatórios do medidor** e **Relatórios da bomba** em **Definições**.

Clique no botão **Transferir relatório**

É criado um PDF individual com o seu relatório, que pode ver, imprimir e guardar.

Imprimir e guardar relatórios

Imprima ou guarde um PDF de qualquer relatório.

Existem várias formas de ver, imprimir e guardar relatórios. Selecione entre as seguintes opções no separador **Pacientes**.

Para	Faça o seguinte
Imprimir relatórios preferidos para um único paciente	<ul style="list-style-type: none"> • Clique em Pacientes • Clique na caixa na coluna Transferir do nome do paciente • Clique em Transferir na Fila de transferências, o que irá criar um PDF dos relatórios
Imprimir um relatório individual ou relatórios preferidos para um paciente	<ul style="list-style-type: none"> • Clique em Pacientes • Clique no ícone de relatório  • Se pretende imprimir um único relatório, selecione o relatório que pretende imprimir na lista apresentada • Clique em Transferir relatórios • Clique em Transferir relatório individual apenas ou todos os seus relatórios preferidos para transferir um PDF com o(s) relatório(s)

Pode ver, imprimir ou guardar o PDF.

Separador Gerir clínica

O separador **Gerir clínica** permite que um Gestor da clínica defina os intervalos objetivo e preferências de relatório para a clínica. É possível visualizar igualmente uma lista dos Transmissores associados à clínica neste separador.

NOTA: Este separador é apresentado apenas para os utilizadores designados como Gestor da clínica. Para designar um Utilizador da clínica como Gestor da clínica, consulte [Alterar a função de gestores da clínica](#) na página 26.

Para obter mais informações sobre a função do Gestor da clínica e definição das preferências do relatório para a clínica, consulte [Princípios básicos de OneTouch Reveal](#) na página 7.

Tarefas no separador Gerir clínica

[Editar informações sobre a clínica](#) na página 23

Pode editar o nome, número de telefone ou de fax da clínica.

[Selecionar o idioma ou a unidade de medida da clínica](#) na página 23

A partir dos idiomas disponíveis, pode selecionar o idioma no qual a aplicação Web OneTouch Reveal® será apresentada para a sua clínica.

Em determinados países, poderá escolher a unidade de medida utilizada para os resultados de glicemia da clínica.

As seguintes tarefas aplicam-se a todos os pacientes da clínica. Uma vez definidas, tornam-se nas predefinições para todos os Utilizadores da clínica e Gestores da clínica. Se um Utilizador da clínica ou Gestor da clínica pretender personalizar as suas definições para os seus pacientes, podem fazê-lo. Para mais informações, consulte [Definições](#) na página 9. Um Gestor da clínica pode igualmente definir estas preferências para outro Utilizador ou Gestor da clínica. Para mais informações, consulte [Separador Utilizadores da clínica](#) na página 24. As suas definições substituiriam as definidas para a clínica no geral. Para obter mais informações sobre como funcionam os intervalos objetivo de glicose e preferências de relatório, leia [Hierarquia de preferências](#) na página 44.

[Editar as preferências de relatório da clínica](#) na página 23

Pode definir a preferência de relatório para todos os pacientes da clínica. Nas preferências de relatório, pode selecionar o seu relatório predefinido, definir um intervalo de datas predefinido e selecionar o relatório que será impresso quando selecionar a impressão de um grupo de relatórios. A aplicação permite-lhe definir preferências de relatório separadamente para os relatórios do medidor e para os relatórios da bomba. Por exemplo, poderá selecionar o Relatório de resumo do paciente como sua predefinição para os relatórios do medidor e o Relatório de visualização diária integrado como sua predefinição para pacientes que utilizam bomba.

O seu relatório predefinido será o primeiro relatório apresentado para cada um dos pacientes da sua clínica.

O intervalo de datas predefinido permite-lhe seleccionar 14, 30 ou 90 dias ou intervalo personalizado. Esta predefinição será aplicada aos dados apresentados nos relatórios que possam ser englobados pela sua seleção.

Consulte [Visão geral de detalhes do relatório](#) na página 28 para obter mais informações sobre cada relatório.

[Editar as opções de relatório da clínica](#) na página 24

Pode editar as opções de relatório que serão aplicadas aos relatórios do medidor e da bomba para todos os pacientes da clínica.

Instruções de tarefas do separador Gerir clínica

Estas são instruções para as ligações **Perfil**, **Relatórios do medidor**, **Relatórios da bomba** e **Opções de relatório** no separador **Gerir clínica**.

Editar informações sobre a clínica

Edite o nome, número de telefone ou de fax da clínica.

1. Clique em **Gerir clínica**
2. Clique em **Editar** à direita de **Informações sobre a clínica**
3. Editar informações sobre a clínica
4. Quando terminar, clique em **Guardar**

Selecionar o idioma ou a unidade de medida da clínica

1. Clique em **Gerir clínica**
2. Clique em **Editar** à direita de **Idioma**
3. Selecione um idioma na lista pendente

NOTA: Apenas os idiomas suportados para o seu país serão apresentados.

4. Em determinados países, poderá seleccionar a unidade de medida aplicada a todos os resultados de glicemia dos pacientes da sua clínica.

Clique no botão de opção com a unidade de medida correta ou deixe esta definição inalterada.

5. Quando terminar, clique em **Guardar**

Editar as preferências de relatório da clínica

Edite as preferências de relatório para visualizar e imprimir ambos os relatórios do medidor e os relatórios da bomba.

1. Clique em **Gerir clínica**
2. Edite as preferências de **Relatórios do medidor** ou **Relatórios da bomba**

Para	Faça o seguinte
Editar relatórios do medidor	Clique em Relatórios do medidor e siga os passos abaixo
Editar relatórios da bomba	Clique em Relatórios da bomba e siga os passos abaixo

3. Clique em **Editar** do lado direito
4. Pode efetuar as seguintes ações:

Para	Faça o seguinte
Selecionar relatório predefinido	Na lista, selecione o relatório que pretende que seja apresentado no ecrã quando visualiza os relatórios de um paciente.
Selecionar intervalo de datas predefinido	Na lista, selecione o número de dias (14, 30, 90 ou intervalo personalizado) que pretende incluir em cada relatório.

Para	Faça o seguinte
Selecionar relatórios para impressão de um grupo de relatórios	Assinale a caixa junto a cada relatório que pretende imprimir quando seleciona a opção de impressão de um grupo de relatórios (vários relatórios). Os relatórios são listados de acordo com a sua principal função (Resumir, Analisar ou Inspeccionar).

- Quando terminar, clique em **Guardar**

Editar as opções de relatório da clínica

Edite as opções de relatório para visualizar e imprimir relatórios do medidor e relatórios da bomba.

- Clique em **Gerir clínica**
- Clique em **Opções de relatório**
- Clique em **Editar** à direita de **Opções de relatório**
- Clique na caixa ao lado de cada opção pretendida
- Quando terminar, clique em **Guardar**

Separador Utilizadores da clínica

O separador Utilizadores da clínica permite que o Gestor da clínica adicione Utilizadores da clínica ou edite as preferências do relatório ou perfil de qualquer Utilizador da clínica.

NOTA: Este separador é apresentado apenas para os utilizadores designados como Gestor da clínica. Para designar um Utilizador da clínica como Gestor da clínica, consulte [Alterar a função de gestores da clínica](#) na página 26.

Para obter mais informações sobre a função do Gestor da clínica e definição de preferências do relatório para Utilizadores da clínica, consulte [Princípios básicos de OneTouch Reveal](#) na página 7.

Tarefas no separador Utilizadores da clínica

Para realizar a maioria destas tarefas, é necessário selecionar primeiro um Utilizador da clínica.

[Adicionar conta de utilizador da clínica](#) na página 25

Pode adicionar qualquer profissional de saúde que necessita de aceder à aplicação Web OneTouch Reveal® ou às contas OneTouch Reveal® dos pacientes.

[Selecionar utilizador da clínica](#) na página 25

Pode localizar um Utilizador da clínica que já tenha sido adicionado à sua clínica. Pode procurar um Utilizador da clínica utilizando a caixa **Localizar um utilizador**, ao percorrer a lista de Utilizadores da clínica, ou ordenar por nome, especialidade ou ID profissional.

Selecionar tarefas do utilizador da clínica

Cada uma das seguintes tarefas é aplicada a um Utilizador da clínica ou aos pacientes desse Utilizador da clínica. Quando seleciona um Utilizador da clínica, é possível realizar qualquer uma das seguintes tarefas:

[Editar as informações gerais de utilizadores da clínica](#) na página 26

Pode editar informações pessoais de um Utilizador da clínica, tal como o nome, especialidade e ID profissional.

[Editar as informações de contacto de Utilizadores da clínica](#) na página 26

Pode editar a morada, número de telefone e endereço de e-mail de um Utilizador da clínica.

[Alterar a palavra-passe de utilizadores da clínica](#) na página 26

Pode alterar a palavra-passe do OneTouch Reveal® para qualquer Utilizador da clínica.

[Alterar a função de gestores da clínica](#) na página 26

Pode atribuir a função do Gestor da clínica a qualquer Utilizador da clínica ou remover essa função de um Gestor da clínica.

[Selecionar o idioma do utilizador da clínica](#) na página 26

A partir dos idiomas disponíveis, pode selecionar o idioma no qual a aplicação Web OneTouch Reveal® é apresentada para um Utilizador da clínica.

[Remover um utilizador da clínica](#) na página 27

Pode remover um Utilizador da clínica e eliminar a respetiva conta OneTouch Reveal®.

[Editar as preferências de relatório de utilizadores da clínica](#) na página 27

Pode definir as preferências de relatório para todos os pacientes de um Utilizador da clínica. Nas preferências de relatório, pode selecionar o relatório predefinido do Utilizador da clínica, definir um intervalo de datas predefinido e selecionar o relatório que será impresso quando selecionar a impressão de um grupo de relatórios para esse Utilizador da clínica. A aplicação permite-lhe definir preferências de relatório separadamente para os relatórios do medidor e para os relatórios da bomba. Por exemplo, poderá selecionar o Relatório de resumo do paciente como sua predefinição para os relatórios do medidor e o Relatório de visualização diária integrado como sua predefinição para pacientes que utilizam bomba. O relatório predefinido será o primeiro relatório apresentado para cada um dos pacientes se um Utilizado da clínica.

O intervalo de datas predefinido permite-lhe selecionar 14, 30 ou 90 dias ou intervalo personalizado. Este intervalo predefinido será aplicado aos dados apresentados nos relatórios que possam ser englobados pela sua seleção.

Consulte [Visão geral de detalhes do relatório](#) na página 28 para obter mais informações sobre cada relatório.

[Editar as opções de relatório de utilizadores da clínica](#) na página 27

Opções de relatório lista certas opções que serão aplicadas aos relatórios do medidor e da bomba para um Utilizador da clínica.

Para obter mais informações sobre como funcionam as preferências de relatório, leia [Princípios básicos de OneTouch Reveal](#) na página 7 e [Hierarquia de preferências](#) na página 44.

Instruções de tarefas do separador Utilizadores da clínica

Adicionar conta de utilizador da clínica

Crie uma conta de utilizador da clínica.

Irá criar o nome de utilizador do Utilizador da clínica; depois de o guardar, não pode ser alterado.

1. Clique em **Utilizadores da clínica**
2. Clique em **Adicionar utilizador**
3. Introduza **Informações gerais**
4. Introduza **Informações de contacto**
5. Introduza o nome de utilizador e a palavra-passe
6. Selecione um idioma na lista pendente
7. Selecione a caixa **Este utilizador é um Diretor clínico** se pretender dar privilégios a este Gestor da clínica
8. Quando terminar, clique em **Guardar**
9. Clique em **Imprimir resumo de registos** para fornecer instruções ao Utilizador da clínica sobre como iniciar a sessão e concluir o seu registo

A conta do Utilizador da clínica foi criada na sua clínica. Se for necessário adicionar outro Utilizador da clínica, clique em **Adicionar outro utilizador** e repita os mesmos passos.

Selecionar utilizador da clínica

1. Clique em **Utilizadores da clínica**
Será apresentada uma lista de nomes de utilizadores.
2. Localizar o utilizador

- Percorrer a página da lista de nomes.

NOTA: Pode ordenar a lista de nomes ao clicar nos títulos das colunas.

- Procure na lista introduzindo o nome do utilizador ou a ID do profissional na caixa **Localizar um utilizador**. A lista de nomes de utilizadores será filtrada à medida que vai introduzindo os dados.

3. Clique no nome do utilizador

A conta do utilizador da clínica será apresentada para editar as respetivas informações ou preferências.

Editar as informações gerais de utilizadores da clínica

Edite o nome, sufixo, especialidade e ID profissional.

1. [Selecionar utilizador da clínica](#) na página 25
É apresentada a página de perfil do utilizador.
2. Clique em **Editar** à direita de **Informações gerais**
3. Quando terminar, clique em **Guardar**

Editar as informações de contacto de Utilizadores da clínica

Edite a morada, número de telefone e endereço de e-mail.

1. [Selecionar utilizador da clínica](#) na página 25
2. Clique em **Editar** à direita de **Informações de contacto**
3. Quando terminar, clique em **Guardar**

Alterar a palavra-passe de utilizadores da clínica

A palavra-passe tem de ter entre 8 a 16 caracteres e tem de incluir, pelo menos, uma letra e um número.

1. [Selecionar utilizador da clínica](#) na página 25
2. Clique em **Editar** à direita de **Senha**
3. Alterar a palavra-passe
Não necessita da palavra-passe atual, mas terá de introduzir a nova palavra-passe duas vezes.
4. Quando terminar, clique em **Guardar**
5. Clique em **OK** para fechar a janela de confirmação

Alterar a função de gestores da clínica

Atribua ou remova a função de Gestor da clínica.

1. [Selecionar utilizador da clínica](#) na página 25
2. Clique em **Editar** à direita de **Função do utilizador**
3. Clique na caixa **Este utilizador é um Diretor clínico**
Uma caixa assinalada significa que este Utilizador da clínica é agora um Gestor da clínica. Uma caixa não assinalada significa que este Utilizador da clínica não é um Gestor da clínica.
4. Quando terminar, clique em **Guardar**

Selecionar o idioma do utilizador da clínica

1. [Selecionar utilizador da clínica](#) na página 25
2. Clique em **Editar** à direita de **Idioma**
3. Selecione um idioma na lista pendente
NOTA: Apenas os idiomas suportados para o seu país serão apresentados.
4. Quando terminar, clique em **Guardar**

Remover um utilizador da clínica

NOTA: Antes de remover um utilizador da clínica, deve reatribuir os seus pacientes a outro utilizador.

1. [Selecionar utilizador da clínica](#) na página 25
2. Clique em **Remover**
3. Utilize a lista apresentada para atribuir pacientes a outro Utilizador da clínica
4. Clique em **Sim**

O Utilizador da clínica foi removido e todos os pacientes foram atribuídos ao Utilizador da clínica selecionado.

Editar as preferências de relatório de utilizadores da clínica

Edite as preferências de relatório para visualizar e imprimir ambos os relatórios do medidor e os relatórios da bomba.

1. [Selecionar utilizador da clínica](#) na página 25
2. Editar as preferências de relatórios do medidor e da bomba

Para	Faça o seguinte
Editar relatórios do medidor	Clique em Relatórios do medidor e siga os passos abaixo.
Editar relatórios da bomba	Clique em Relatórios da bomba e siga os passos abaixo.

3. Clique em **Editar**
4. Pode efetuar as seguintes ações:

Para	Faça o seguinte
Selecionar relatório predefinido	Na lista, selecione o relatório que pretende que seja apresentado no ecrã quando visualiza os relatórios de um paciente.
Selecionar intervalo de datas predefinido	Na lista, selecione o número de dias (14, 30, 90 ou intervalo personalizado) que pretende incluir em cada relatório.
Selecionar relatórios para impressão de um grupo de relatórios	Assinale a caixa junto a cada relatório que pretende imprimir quando seleciona a opção de impressão de um grupo de relatórios (vários relatórios). Os relatórios são listados de acordo com a sua principal função (Resumir, Analisar ou Inspeccionar).

5. Quando terminar, clique em **Guardar**

Editar as opções de relatório de utilizadores da clínica

Edite as opções de relatório para visualizar e imprimir ambos os relatórios do medidor e os relatórios da bomba.

1. [Selecionar utilizador da clínica](#) na página 25
2. Clique em **Opções de relatório**
3. Clique em **Editar** à direita de **Opções de relatório**
4. Clique na caixa ao lado de cada opção pretendida
5. Quando terminar, clique em **Guardar**

Capítulo

4

Detalhes do relatório

Visão geral de detalhes do relatório

A secção Detalhes do relatório fornece uma descrição de cada relatório e uma descrição geral das cores e símbolos, mensagens de padrões e notas de rodapé que possam aparecer nos relatórios. Quando os relatórios são impressos, são incluídas certas informações adicionais, como a identificação do paciente, intervalos alvo do paciente e o número de série do dispositivo. OneTouch Reveal[®] contém dados de dispositivos de pacientes, como medidores de glicemia e bombas de insulina. Todos os tópicos nesta secção contêm informações que ajudarão a compreender os relatórios.

NOTA: Dependendo dos dados do paciente, os relatórios podem ter um aspeto diferente dos exemplos apresentados neste manual.

Tópicos nos Detalhes do relatório

[Cores e símbolos nos relatórios](#) na página 29

Os relatórios OneTouch Reveal[®] utilizam uma série de formatos para apresentar dados, incluindo gráficos, tabelas e texto. São utilizadas cores e símbolos na apresentação destes dados. Consulte [Cores e símbolos nos relatórios](#) na página 29 para obter mais informações.

[Mensagens de padrões](#) na página 31

A aplicação identifica padrões e gera mensagens nos relatórios de resumo do paciente, análise detalhada, adesão, detalhes por período do dia e detalhes por dia da semana. Consulte [Mensagens de padrões](#) na página 31 para obter mais informações.

NOTA: As mensagens de padrões são geradas apenas quando existe, pelo menos, um resultado de glicose gerado dentro do intervalo do relatório visível por um dispositivo.

[Notas de rodapé nos relatórios](#) na página 32

Em certos casos, os relatórios incluirão notas de rodapé. As notas de rodapé fornecem texto explicativo, que é utilizado para ajudar a compreender os relatórios e o conteúdo. Consulte [Notas de rodapé nos relatórios](#) na página 32 para obter mais informações.

Descrições do relatório

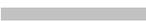
A aplicação Web OneTouch Reveal[®] fornece nove relatórios que suportam a avaliação da monitorização da glicose e administração de insulina. Nesta secção também é incluída uma descrição de cada relatório.

- [Relatório de resumo do paciente](#) na página 33
- [Relatório de progresso e Livro de registo de 14 dias](#) na página 33
- [Relatório de análise detalhada](#) na página 33
- [Relatório de análise de adesão](#) na página 34
- [Relatório da vista diária integrada](#) na página 34
- [Relatório do livro de registo](#) na página 34
- [Relatório de lista de dados](#) na página 34
- [Relatório de detalhes por dia da semana](#) na página 35
- [Relatório de detalhes por período do dia](#) na página 35

Cores e símbolos nos relatórios

Os relatórios OneTouch Reveal[®] utilizam uma série de formatos para apresentar dados, incluindo gráficos, tabelas e texto. A maioria dos relatórios OneTouch Reveal[®] está organizada por seções. Na parte superior de cada seção encontra-se uma legenda para qualquer símbolo que possa ser utilizado. Nem todos os símbolos são utilizados em todos os relatórios. Utilizam-se também diferentes cores nos relatórios, quando se apresentam relatórios no ecrã ou quando se imprime a cores. As cores podem variar ligeiramente entre os relatórios no ecrã e impressos. Como referência, aqui estão as cores e símbolos utilizados nos relatórios.

Tabela 5: Cores e símbolos nos relatórios

Propriedade	Símbolo
Não marcado	 Acima do objetivo  Dentro do objetivo  Abaixo do objetivo
Glicemia Ant. Refeição	 Acima do objetivo  Dentro do objetivo  Abaixo do objetivo
Glicemia Dep. refeição	 Acima do objetivo  Dentro do objetivo  Abaixo do objetivo
Média dos valores de glicose no sangue	
Objetivos totais	
Percentil 25 de glicemia	

Propriedade	Símbolo
Percentil 75 de glicemia	—
Calibração de glicemia no CGM	+
Hidratos de carbono	◆
Insulina	■
Insulina com correção de glicemia	▬
Insulina com correção de refeição	▮
Insulina com ambas as correções	▼
Insulina sem correção	✕
Sobreposição ascendente de bolus	↑
Sobreposição descendente de bolus	↓
Basal temporal	T
Suspender	--//--
Retomar	-->--
Encher a cânula	F

Propriedade	Símbolo
Purgar	P
Padrão	!

Mensagens de padrões

As mensagens de padrões apresentam uma listagem dos padrões de monitorização de glicose e administração de insulina detetados a partir dos dados do dispositivo do paciente. As mensagens de padrões são apresentadas nos relatórios de resumo do paciente, análise detalhada, adesão, detalhes por período do dia e detalhes por dia da semana.

NOTA:

- As mensagens de padrões são geradas apenas quando existe, pelo menos, um resultado de glicose gerado dentro do intervalo do relatório visível por um dispositivo.
- As mensagens de padrões devem ser utilizadas apenas como guia e não como a única razão para tomar decisões médicas. Os limiares de hipoglicémico e hiperglicémico utilizados na aplicação Web OneTouch Reveal® podem ser personalizados.
- Tenha em atenção que as ações seguintes podem afetar padrões e estatísticas anteriores identificadas:
 - Alterar intervalo objetivo de glicose
 - Remover ou adicionar um dispositivo (isto também remove ou adiciona os dados do dispositivo)
 - Efetuar alterações nos marcadores de refeições nos resultados de glicose
 - Selecionar intervalos de datas diferentes para visualizar os dados

Para que alguns padrões sejam identificados, é necessário um número mínimo de pontos de dados antes de ser apresentada uma mensagem. O número de pontos necessários varia por padrão. Certas mensagens terão prioridade sobre outras, por isso, nem todas as mensagens serão apresentadas, mesmo quando acionadas. Por exemplo, a hipoglicemia tem prioridade sobre a hiperglicemia e alguns relatórios apresentam, no máximo, três mensagens de padrões.

NOTA: Os dados introduzidos manualmente não serão incluídos nos cálculos utilizados para gerar mensagens de padrões.

As mensagens de padrões estão agrupadas em seis categorias de mensagens:

- Mensagens de hipoglicemia
- Mensagens de hiperglicemia
- Mensagens de variabilidade
- Mensagens de análise comparativa
- Mensagens de adesão
- Mensagens de teste, dosagem e padrões de dados

Além disso, estão disponíveis como opção determinadas estatísticas de risco de diabetes, compostas pelos seguintes dados:

- Intervalo médio de risco diário (ADRR)
 - O ADRR é uma medida de variabilidade da glicemia e é preditiva tanto de hipoglicemia como de hiperglicemia. Além da HbA1c, as medidas de variabilidade da glicose são utilizadas na prática clínica para ajudar a avaliar e melhorar o controlo da glicemia.
 - Para o algoritmo de ADRR medir a variabilidade da glicose, é necessário um mínimo de 14 dias de valores de glicose com pelo menos 3 valores de glicose por dia num período de 30 dias. O ADRR utiliza uma escala de 0-60. Uma medição de 0-20 representa um baixo risco de variabilidade da glicose, uma medição de 21-40 representa um risco médio e uma medição de 41-60 representa um risco alto.
- Índice de nível baixo de glicemia (LBGI)
 - O LBGI é uma medida do risco de hipoglicemia grave, que tem sido identificado em estudos clínicos como uma barreira a um controlo ótimo da diabetes. Quanto mais alto o valor do LBGI, maior o risco de futura hipoglicemia grave. A classificação do LBGI aumenta com a frequência e/ou extensão dos valores de glicemia baixa.

- Uma classificação do LBGi igual ou inferior a 1,1 indica risco mínimo de hipoglicemia, uma classificação acima de 1,1 até 2,5 indica baixo risco, uma classificação acima de 2,5 até 5,0 indica risco moderado e uma classificação superior a 5,0 indica risco elevado.
- Índice de nível alto de glicemia (HBGI)
 - O HBGI é uma medida do risco de hiperglicemia. Quanto mais alto o valor do HBGI, maior o risco de futura hiperglicemia.
 - Uma classificação do HBGI igual ou inferior a 4,5 indica um risco baixo de hiperglicemia, uma classificação acima de 4,5 até 9,0 indica um risco moderado e uma classificação acima de 9,0 indica um risco elevado.

NOTA: Na OneTouch Reveal[®], estas estatísticas de risco aplicam-se apenas aos valores de glicose provenientes da automonitorização da glicemia e não da monitorização contínua.

Fontes: Kovatchev BP et al. Diabetes Care 29:2433-2438, 2006; Kovatchev BP. Scientifica (Cairo). 2012;2012:283821; Kovatchev B, Cobelli C. Diabetes Care 39:502-510, 2016;

Para ativar e apresentar estas estatísticas e risco:

1. Aceda a Definições
2. Clique em Opções de relatório
3. Selecione Mostrar riscos

Notas de rodapé nos relatórios

Em certos casos, os relatórios incluirão notas de rodapé que fornecem informações adicionais para ajudar a compreender os relatórios e o seu conteúdo. Esta tabela inclui as notas de rodapé e as razões para a criação da nota de rodapé.

Tabela 6: Notas de rodapé

Nota de rodapé	Razão para a nota de rodapé
Os resultados de glicose acima do valor máximo do dispositivo foram apresentados como "MUITO ALTOS" ou "HI".	É gerada quando o relatório contém resultados de glicemia acima de um intervalo de medição definido no dispositivo em particular.
Dependendo do valor máximo permitido por um dispositivo, os gráficos e os cálculos estatísticos utilizam um valor máximo de glicose apresentado como "MUITO ALTOS" ou "HI". O valor é o valor máximo permitido para o dispositivo + 1 mg/dL. Consulte o Manual do Utilizador do seu dispositivo para determinar o valor máximo permitido.	É gerada quando o relatório contém dados de glicose acima de um intervalo de medição definido no dispositivo em particular.
Dependendo do valor mínimo permitido por um dispositivo, os gráficos e os cálculos estatísticos utilizam um valor mínimo de glicose apresentado como "MUITO BAIXOS" ou "LO". O valor é o valor mínimo permitido para o dispositivo - 1 mg/dL. Consulte o Manual do Utilizador do seu dispositivo para determinar o valor mínimo permitido.	É gerada quando o relatório contém resultados de glicemia abaixo de um intervalo de medição definido no dispositivo em particular.
Os marcadores de refeição podem não estar certos se o relógio do medidor estiver desajustado ou se os intervalos de refeição não tiverem sido seguidos pelo paciente.	Gerados quando um relatório contém dados de determinados medidores OneTouch [®] . Consulte o Manual do Utilizador do seu dispositivo.
Este relatório contém dados de um dispositivo cuja definição de data e/ou hora estava dessincronizada em mais de 15 minutos com o relógio do sistema no momento da transferência de dados. Este facto pode afetar a exatidão dos relatórios.	É gerada quando é detetada uma discrepância entre o relógio do dispositivo e o relógio do sistema durante a transferência de dados.
Este relatório contém dados de insulina de vários medidores ou bombas, o que pode afetar a exatidão do conteúdo devido a possíveis entradas redundantes.	É gerada quando um relatório contém dados de insulina de vários dispositivos para um paciente.

Nota de rodapé	Razão para a nota de rodapé
Este período de relatório contém dados de insulina de um medidor e de uma bomba. Os dados de insulina do medidor foram excluídos deste relatório, o que pode afetar a exatidão do conteúdo.	É gerada quando um relatório contém dados de insulina de, pelo menos, uma bomba e um medidor.

Relatório de resumo do paciente

Uma descrição geral relativamente a padrões e detalhes de glicose, testes e regimes posológicos e principais estatísticas comparativas para um intervalo de datas selecionado.

Este relatório permite um intervalo de datas de 14 dias, 30 dias, 90 dias ou datas personalizadas.

O que este relatório contém

- Padrões dos resultados de glicemia do paciente
- Estatísticas comparativas para ver o controlo glicémico no relatório atual em comparação com o período de relatório anterior relativamente ao seguinte:
 - média global de glicose
 - valor mais baixo
 - valor mais alto
 - desvio padrão (se selecionado)
 - amplitude inter-quartil (se selecionada)
- Detalhes de glicose, que fornecem a percentagem de resultados acima, abaixo e dentro do intervalo objetivo
- Valor de glicose do paciente agrupado por período do dia
- Estatísticas de monitorização e dosagem

Relatório de progresso e Livro de registo de 14 dias

Trata-se de uma versão do mesmo relatório apresentado ao seu paciente na OneTouch Reveal[®] aplicação para dispositivos móveis, com uma visão geral do progresso e médias por mês e livro de registo de 14 dias.

O que este relatório contém

- Visão geral de 14 dias vs. período anterior
- Tendência de resultados e médias
- 4 padrões mais recentes
- Resultados e médias por mês
- Perspetiva geral do livro de registo

Relatório de análise detalhada

Uma visão geral das análises detalhadas, ou resultados de glicemia que estão acima ou abaixo dos **Intervalos objetivo** do paciente, assim como dos padrões de variabilidade.

Este relatório permite um intervalo de datas de 14 dias, 30 dias, 90 dias ou datas personalizadas.

O que este relatório contém

- Um gráfico de detalhes globais
- Um gráfico de detalhes por período do dia
- Um gráfico de detalhes por dia da semana

Relatório de análise de adesão

Uma descrição geral dos dados de adesão ao teste de glicose e às atividades da bomba.

Este relatório permite um intervalo de datas de 14 dias, 30 dias, 90 dias ou datas personalizadas.

O que este relatório contém

- Detalhes de glicose alta e baixa
- Os tipos de bolus que o paciente está a utilizar, frequência de administração de bolus para fazer face à ingestão de hidratos de carbono ou para efetuar correções de glicose
- Com que frequência o paciente utiliza a taxa basal temporária ou suspende a bomba
- O número de eventos de purga e os dias entre enchimentos da cânula
- Com que frequência os pacientes estão a calibrar os respetivos dispositivos de CGM

Relatório da vista diária integrada

Uma vista de períodos do dia de resultados de glicose, registo diário de CGM com valor basal, relação I:HC (insulina / hidratos de carbono), FSI (Fator de sensibilidade à insulina), dose diária total de hidratos de carbono e dados das doses de insulina.

Este relatório permite um intervalo de datas de 14 dias, 30 dias, 90 dias ou datas personalizadas.

O que este relatório contém

- Integra os dados dos medidores de glicemia no sangue, dispositivos integrados de CGM e bombas de insulina em conjunto numa vista de períodos do dia
- Fornece a taxa basal, relação I:HC e FSI

Relatório do livro de registo

O Relatório do livro de registo combina os resultados de glicemia, doses de bólus e outros eventos numa tabela. Cada coluna da tabela do Relatório do livro de registo representa uma hora (existem dois ciclos de 12 a 11, um para AM e outro para PM). As filas da tabela representam o dia da semana e data, mas cada um destes dias é ainda subdividido em filas que apresentam dados como os níveis de glicemia, doses de insulina basal e doses de bólus de insulina.

Este relatório permite um intervalo de datas de 14 dias, 30 dias, 90 dias ou datas personalizadas.

O que este relatório contém

- Uma vista dos resultados de glicose por período do dia
- Várias estatísticas, incluindo o seguinte:
 - Média dos valores de glicose no sangue
 - Ingestão total de insulina
 - Dados do total de hidratos de carbono

Relatório de lista de dados

Uma lista abrangente de todos os eventos para um intervalo de datas selecionado.

Este relatório permite um intervalo de datas de 14 dias, 30 dias, 90 dias ou datas personalizadas.

O que este relatório contém

- Uma lista extensiva de dados capturados pelo dispositivo, que podem ser ordenados por:
 - data registada ou pela ordem em que foram realizados os testes
 - tipo de resultado

- número de série

Relatório de detalhes por dia da semana

Um resumo da glicose, insulina e ingestão de hidratos de carbono por dias da semana para um intervalo de datas selecionado.

Este relatório permite um intervalo de datas de 14 dias, 30 dias, 90 dias ou datas personalizadas.

O que este relatório contém

- Gráficos de glicose por dia da semana
- Principais estatísticas para cada dia da semana, incluindo o seguinte:
 - Valor mais alto
 - Valor mais baixo
 - Valor da média
 - Média dos valores de glicose no sangue
 - Desvio padrão
 - Número total de resultados
- Gráficos de dosagem de insulina e dados de hidratos de carbono por dia da semana
- Estatísticas de insulina para cada dia da semana

Relatório de detalhes por período do dia

Um resumo da glicose, insulina e ingestão de hidratos de carbono por períodos do dia para um intervalo de datas selecionado.

Este relatório permite um intervalo de datas de 14 dias, 30 dias, 90 dias ou datas personalizadas.

O que este relatório contém

- Gráfico de glicose por período do dia
- Principais estatísticas para cada período ao longo do dia, incluindo o seguinte:
 - Valor mais alto
 - Valor mais baixo
 - Valor da média
 - Média dos valores de glicose no sangue
 - Desvio padrão
 - Número total de resultados
- Gráficos de dosagem de insulina e dados de hidratos de carbono por período do dia
- Definições da bomba para relação I:HC, taxas basais e FSI
- Estatísticas de insulina para cada período ao longo do dia

Capítulo

5

Transferir dados

Transferir dados

A aplicação Web OneTouch Reveal[®] utiliza dados recolhidos de um ou mais dispositivos compatíveis para gerar relatórios. Estão disponíveis duas opções para transferir os dados de um dispositivo suportado: ferramenta de transferência de dados ou transmissor. Para transferir dados utilizando a ferramenta de transferência de dados, deve instalar primeiro a ferramenta de transferência de dados.

Depois de iniciar sessão, poderá encontrar uma ligação para transferir e instalar a ferramenta de transferência de dados no canto superior direito do ecrã.

Para transferir dados utilizando o transmissor, deve primeiro ligar o transmissor a uma tomada.

NOTA: Para obter uma lista completa de dispositivos compatíveis, clique na seguinte ligação:

OneTouchReveal.pt/support/pt_PT/

Instalar a ferramenta de transferência de dados OneTouch Reveal[®]

A ferramenta de transferência de dados fornece uma forma de transferir dados de um dispositivo compatível para a aplicação Web OneTouch Reveal[®] e deve ser instalado antes de ser possível transferir dados.

NOTA: É necessário ter uma conta OneTouch Reveal[®] para utilizar a ferramenta de transferência de dados.

Se alguma vez for necessário voltar a instalar a ferramenta de transferência de dados, siga estas instruções.

1. [Iniciar sessão](#) na página 9 na sua conta OneTouch Reveal[®].
2. Clique na ligação **Ferramenta de transferência de dados**
Está localizada no canto superior direito de cada ecrã.
3. Siga os passos para completar a instalação
4. Certifique-se de que não tem ligado qualquer cabo USB OneTouch[®] ao seu computador e clique em **OK**
5. Siga as instruções no ecrã para concluir a instalação
Selecione os dispositivos apropriados.
Irá surgir um ecrã quando a instalação estiver concluída. Se desejar, selecione **Criar ícone no ambiente de trabalho** para colocar um atalho no seu ambiente de trabalho. Pode igualmente optar por iniciar a ferramenta de transferência de dados quando ligar o seu computador.
6. Clique em **Concluir**

NOTA: Após a instalação, poderá ser-lhe solicitado que reinicie o seu computador.

Transferir dados de um dispositivo utilizando a ferramenta de transferência de dados

Só é possível transferir os dados para a aplicação Web OneTouch Reveal[®] a partir de um dispositivo compatível. Para obter uma lista completa de dispositivos compatíveis, instruções de ligação e outras informações acerca de cada dispositivo, clique na seguinte ligação: OneTouchReveal.pt/support/pt_PT/. Certifique-se de que está a utilizar o cabo correto para o dispositivo de forma a transferir os dados.

1. Ligue o dispositivo ao seu computador, utilizando o cabo apropriado

Abra a ferramenta de transferência de dados OneTouch Reveal[®] e selecione **Detetar agora**. A ferramenta de transferência de dados OneTouch Reveal[®] procurará o dispositivo. Quando o dispositivo for encontrado, é apresentado um ecrã de confirmação.

2. Inicie sessão na aplicação Web OneTouch Reveal[®] utilizando o seu nome de utilizador e palavra-passe

Este passo será ignorado se tiver fornecido esta informação anteriormente e tiver selecionado a opção para se lembrar da informação de início de sessão.

- **NOTA:** Se a hora definida no seu dispositivo e no computador diferir em mais de 15 minutos, será apresentado um ecrã que lhe indicará que deverá sincronizar a hora. Clique em **Sim** se pretende que a hora do dispositivo corresponda à hora do computador. Este ecrã não será apresentado se optar por sincronizar sempre a hora no separador **Definições**.
- **NOTA:** Quando os dados estão a ser transferidos, pode clicar em **Cancelar** a qualquer altura para parar a transferência de todos os dados por qualquer razão. Nenhum dado é guardado na aplicação Web OneTouch Reveal[®] até que a transferência de dados esteja concluída.

3. É apresentado um ecrã quando a transferência estiver concluída, para visualizar os relatórios do paciente ou para atribuir o dispositivo

Menu da ferramenta de transferência de dados

Pode aceder às definições da ferramenta de transferência de dados utilizadas com mais frequência ao clicar com o botão direito do rato no ícone Instalar ferramenta de transferência de dados () na barra do sistema (PC) ou barra de menus (Mac).

Definições

Clicar em **Definições** irá abrir os separadores **Definições**, **Informações sobre o início de sessão**, **Dispositivos** e **Ajuda** da ferramenta de transferência de dados. Consulte [Personalizar as definições da ferramenta de transferência de dados](#) na página 38 para obter instruções sobre como alterar estas definições.

Detetar agora

Quando seleciona **Detetar agora**, a ferramenta de transferência de dados começará a procurar um dispositivo compatível que esteja ligado ao seu computador.

Definições de comunicação do dispositivo

Se a opção **Desativar deteção automática de dispositivos** não estiver selecionada em **Definições de comunicação do dispositivo** no separador **Definições**, a **Ferramenta de transferência de dados** irá procurar automaticamente um dispositivo.

Ver registos

Quando seleciona **Ver registos**, visualizará informações técnicas relativamente a uma transferência de dados.

Apagar dispositivo

A ferramenta de transferência de dados pode ser utilizada para apagar os dados armazenados de alguns dispositivos compatíveis. Consulte [Apagar dispositivo utilizando a ferramenta de transferência de dados](#) na página 38 para obter instruções.

Ajuda

Fornece uma ligação para este Manual do Utilizador e outras informações de contacto para obter ajuda.

Sair

Para fechar a aplicação da ferramenta de transferência de dados.

Apagar dispositivo utilizando a ferramenta de transferência de dados

A ferramenta de transferência de dados pode ser utilizada para apagar os dados armazenados em alguns dispositivos compatíveis. Para observar uma lista de dispositivos e saber se é possível apagar os respetivos dados clique na ligação seguinte:

OneTouchReveal.pt/support/pt_PT/.

Uma vez apagados, os dados do dispositivo que foram carregados anteriormente através da **Ferramenta de transferência de dados** estarão disponíveis apenas através da aplicação Web OneTouch Reveal®.

1. Ligue o dispositivo ao seu computador, utilizando o cabo apropriado
Abra a ferramenta de transferência de dados OneTouch Reveal® e selecione **Detetar agora**. A ferramenta de transferência de dados OneTouch Reveal® procurará o dispositivo. Quando o dispositivo for encontrado, é apresentado um ecrã de confirmação.
2. Clique com o botão direito do rato no ícone da **Ferramenta de transferência de dados**  na sua barra do sistema (PC) ou barra de menus (Mac)
3. Clique em **Apagar dispositivo** no menu apresentado
4. Clique em **Apagar dispositivo** para apagar permanentemente os dados do dispositivo
Irá aparecer um ecrã que irá confirmar que os dados estão a ser apagados.
5. Clique em **OK** para fechar a mensagem de confirmação

Personalizar as definições da ferramenta de transferência de dados

A Ferramenta de transferência de dados é instalada com predefinições que pode personalizar ao abrir a Ferramenta de transferência de dados e alterar os separadores **Definições**, **Informações sobre o início de sessão**, **Dispositivos** e **Ajuda**.

Definições separador

No separador **Definições** pode personalizar as seguintes opções:

- Selecione **Vá à aplicação Web OneTouch Reveal® após cada transferência** se pretender que a DTT abra o seu browser predefinido e inicie a sua sessão na aplicação Web OneTouch Reveal®, após uma transferência bem-sucedida do dispositivo.
- Selecione **Mostrar ecrã de início** para apresentar o ecrã de inicialização sempre que a ferramenta de transferência de dados for iniciada.

Pode utilizar **Definições de comunicação do dispositivo** para configurar a capacidade da ferramenta de transferência de dados para detetar automaticamente um dispositivo compatível quando é ligado ao seu computador.

- Selecione **Desativar deteção automática de dispositivos** se não pretender que a ferramenta de transferência de dados detete automaticamente um dispositivo quando o liga ao computador.
- Utilize as setas ou introduza um número no campo **Intervalo de consulta** para especificar com que frequência a ferramenta de transferência de dados irá procurar um dispositivo ligado.
- Utilize a lista **Porta** se pretender especificar a porta a ser utilizada para a ligação do dispositivo. Selecione **Procura automática** se pretender que a ferramenta de transferência de dados procure um dispositivo ligado em todas as portas disponíveis.

- Utilize **Definições de sincronização do relógio** para escolher se pretende acertar automaticamente a hora do dispositivo de acordo hora do sistema do computador, quando a diferença for superior a 15 minutos.

Informações sobre o início de sessão separador

Pode configurar a ferramenta de transferência de dados para iniciar a sua sessão na aplicação Web OneTouch Reveal® sem introduzir o seu nome de utilizador ou endereço de e-mail e palavra-passe sempre que transferir dados. Para ativar o início de sessão automático, assinala a caixa e introduza as informações obrigatórias **Nome de utilizador** e **Senha**.

Dispositivos separador

No separador **Dispositivos**, pode seleccionar os dispositivos que utiliza.

Ajuda separador

O separador **Ajuda** fornece uma ligação para este Manual do Utilizador e outras informações de contacto para obter ajuda.

Transferir dados de um dispositivo utilizando um transmissor

Os seguintes passos descrevem o processo de transferir os dados utilizando um Transmissor.

1. Ligue o dispositivo ao seu Transmissor, utilizando o cabo apropriado
2. O Transmissor transferirá agora automaticamente os dados
3. Iniciar a sessão na sua conta na aplicação Web OneTouch Reveal®

Atribuir dispositivo de paciente

No que concerne um dispositivo que é reconhecido como pertencendo a um Paciente já existente da sua clínica, os dados serão automaticamente atribuídos a esse Paciente.

No que concerne um dispositivo que não é reconhecido como pertencendo a um Paciente já existente da sua clínica, será apresentado um ícone de Notificação no seu cabeçalho da aplicação Web OneTouch Reveal®. Clique no ícone da opção para atribuir o dispositivo a um novo Paciente. Uma vez atribuído, terá acesso limitado aos dados do Paciente.

Criar relatório de convidado sem atribuir dispositivo de paciente

A aplicação Web OneTouch Reveal® permite-lhe criar um Relatório de convidado, que inclui os relatórios de resumo do paciente e do livro de registo, sem atribuir o dispositivo a uma conta de paciente. É possível transferir estes relatórios até os dados serem eliminados da fila ou até 48 horas depois do carregamento dos dados, mas os dados não são armazenados na aplicação Web OneTouch Reveal® permanentemente até serem atribuídos a um paciente. O intervalo de datas do Relatório de convidado será sempre de, no mínimo, 14 dias. Não é possível personalizar nem o intervalo de datas nem o intervalo objetivo de glicose.

Para criar o Relatório de convidado:

1. Ligue o dispositivo do paciente ao seu computador
2. Abra a ferramenta de transferência de dados e seleccione **Detetar agora**
3. Clique em **Abrir aplicação Web** após a conclusão do carregamento dos dados
4. Na aplicação, clique no ícone no cabeçalho do separador Pacientes ou Dispositivos a serem atribuídos na barra de notificação
5. Clique em **Criar relatório de convidado** para ver as opções de relatório

Capítulo

6

Recursos

Recursos

Esta secção contém informações adicionais que podem ser úteis.

Glossário

O glossário define os termos utilizados na aplicação Web OneTouch Reveal[®] e no respetivo Manual do Utilizador, bem como alguns termos de saúde comuns associados à diabetes.

Relatório de análise de adesão

Um relatório OneTouch Reveal[®] que fornece uma descrição geral relativamente aos dados de adesão aos testes de glicose e atividade da bomba para um intervalo de datas selecionado.

Intervalo médio de risco diário (ADRR)

Uma medição da variabilidade nas flutuações de glicose. O intervalo utiliza uma escala de 0-60. Uma medição de 0-20 representa um baixo risco, uma medição de 21-40 representa um risco médio e uma medição de 41-60 representa um risco alto.

Dose basal

A quantidade contínua de insulina de que o corpo necessita ao longo do dia.

Glicemia ou Glicose no sangue (glicemia)

Refere-se a resultados de açúcar (glicose) obtidos de uma amostra de sangue. "Glicemia" é utilizado em relatórios para identificar estes resultados.

Dose de bolus

As unidades adicionais de insulina necessárias para abranger hidratos de carbono ou para corrigir um nível elevado de glicose.

Cânula

Um tubo flexível inserido numa cavidade corporal, canal ou vaso para drenar fluido ou administrar uma substância, como medicação (por ex., insulina).

Monitorização contínua da glicose (CGM)

Consulte o dispositivo integrado de monitorização contínua da glicose (CGM).

Gestor da clínica

Uma função na aplicação Web OneTouch Reveal[®] com acesso sem restrições a todas as funções da aplicação.

Utilizador da clínica

Uma função na aplicação Web OneTouch Reveal[®] com acesso mais limitado às funções da aplicação.

Coeficiente de variação

O coeficiente de variação (CV) é definido como a relação do desvio padrão (DP) à média, expresso como percentagem: $\%CV = 100 \times \text{Desvio padrão (DP)} / \text{Média}$.

Relatório de lista de dados

Um relatório do OneTouch Reveal[®] que fornece uma vista em tabela de todos os dados capturados pelo dispositivo durante um intervalo de datas selecionado apresentados por ordem cronológica.

Registo de dados

Uma unidade de informações na aplicação Web OneTouch Reveal[®], como resultado de glicose, dose de insulina ou outras informações (por ex., nome).

Intervalo de datas

O número de dias de dados (14, 30, 90 dias ou um intervalo personalizado) incluído em cada relatório OneTouch Reveal[®].

Relatório predefinido

O relatório OneTouch Reveal[®] apresentado em primeiro lugar por predefinição para cada paciente. O relatório predefinido pode ser definido por cada utilizador da clínica.

Predefinições

Refere-se a intervalos objetivo de glicose ou opções de relatório que são predefinidas na aplicação Web OneTouch Reveal[®].

Relatório de detalhes por dia da semana

Um relatório do OneTouch Reveal[®] que fornece um resumo de resultados de glicose, insulina e ingestão de hidratos de carbono por dia da semana durante um intervalo de datas selecionado.

Relatório de detalhes por período do dia

Um relatório do OneTouch Reveal[®] que fornece um resumo de resultados de glicose, insulina e ingestão de hidratos de carbono por períodos do dia durante um intervalo de datas selecionado.

Dispositivo

Medidor de glicose no sangue, bomba de insulina ou bomba de insulina com um dispositivo CGM integrado que pode transferir dados para a aplicação Web OneTouch Reveal[®].

Relatório de análise detalhada

Um relatório OneTouch Reveal[®] que fornece uma listagem de padrões de hiperglicemia, hipoglicemia, variabilidade e bomba, durante um intervalo de datas selecionado.

Notas de rodapé

As mensagens que surgem na parte inferior de relatórios OneTouch Reveal[®] com informações adicionais.

Média de glicose

A média aritmética calculada para um conjunto de resultados de glicemia.

Relatório de convidado

Um relatório do OneTouch Reveal[®] que fornece os relatórios Resumo do paciente e Livro de registo, sem atribuir o dispositivo a um paciente. O intervalo de datas do Relatório de convidado será sempre de, no mínimo, 14 dias. O intervalo objetivo está pré-configurado de acordo com as diretrizes nacionais de gestão de diabetes. Não é possível personalizar nem o intervalo de datas nem o intervalo objetivo de glicose.

Índice de nível alto de glicemia (HBGI)

Uma medida para estimar o risco de hiperglicemia. Um valor de 4,5 ou inferior indica um risco baixo, um valor acima de 4,5 até 9,0 indica um risco moderado e um valor acima de 9,0 indica um risco elevado.

Resultados de glicose MUITO ALTOS

Quando “MUITO ALTO” (ou “HI”) surge num relatório em letras maiúsculas, refere-se a resultados de glicose acima do intervalo de medição do medidor, o que corresponde a qualquer valor superior a 600 mg/dL.

Hiperglicemia

Um estado quando um paciente apresenta um nível de glicemia muito elevado. A definição clínica de hiperglicemia consiste num nível de glicemia superior a 180 mg/dL.

Hipoglicemia

Um estado quando um paciente apresenta um nível de glicemia muito baixo. A definição clínica de hipoglicemia consiste num nível de glicemia inferior a 70 mg/dL.

Relação I:HC

Relação insulina / hidratos de carbono. Esta relação mostra quantos gramas de hidratos de carbono são "abrangidos" por cada unidade de insulina administrada. Por exemplo uma relação de I:HC de 1:20 significa que uma unidade de insulina irá abranger 20 gramas de hidratos de carbono.

Dispositivo integrado de monitorização contínua da glicose (CGM)

Um dispositivo integrado com uma bomba de insulina que mede os níveis de glicemia no fluido intersticial de forma contínua com poucos minutos de intervalo.

Relatório da vista diária integrada

Um relatório OneTouch Reveal[®] que fornece resultados de glicose, um registo diário de CGM com valor basal, relação I:HC (insulina para hidratos de carbono), FSI (Fator de sensibilidade à insulina), dose diária total de hidratos de carbono e dados das doses de insulina, para um intervalo de datas selecionado.

Amplitude inter-quartil (IQR)

A distância entre os percentis 75 e 25. O IQR é essencialmente o intervalo médio de 50% dos dados. Como utiliza os 50% do meio, o IQR não é afetado por valores isolados ou extremos. Quanto maior a distância entre o percentil 25 e 75 maior a variabilidade dos dados.

FSI

Fator de sensibilidade à insulina. FSI é a quantidade (medida em mg/dL) pela qual o seu nível de glicose é reduzido, por cada unidade de insulina administrada.

Relatório do livro de registo

Um relatório do OneTouch Reveal[®] que indica dados de resultados de glicose, bomba, hidratos de carbono e insulina em colunas por períodos do dia durante um intervalo de datas selecionado.

Índice de nível baixo de glicemia (LBGI)

Uma medida para estimar o risco de hipoglicemia. Um valor inferior ou igual a 1,1 indica risco mínimo, um valor acima de 1,1 até 2,5 indica baixo risco, um valor acima de 2,5 até 5 indica risco moderado e um valor superior a 5,0 indica risco elevado.

Resultados de glicose MUITO BAIXOS

Quando “MUITO BAIXO” (ou “LO”) surge num relatório em letras maiúsculas, refere-se a resultados de glicose abaixo do intervalo de medição do medidor, o que corresponde a qualquer valor inferior a 20 mg/dL.

Mediana

O valor na posição central num conjunto de dados (obtido como a média dos dois valores na posição central quando a sequência tem um número par de valores).

Identificação do medidor

Um número de série único armazenado na memória de cada medidor. A aplicação Web OneTouch Reveal[®] recupera o número de Identificação do medidor quando transfere resultados do medidor de forma a manter um controlo do medidor a partir do qual os dados foram criados.

Relatório de resumo do paciente

Um relatório do OneTouch Reveal[®] que fornece uma descrição geral relativamente a padrões e detalhes glicose, testes e regimes posológicos e principais estatísticas comparativas para um intervalo de datas selecionado.

Mensagens de padrões

Mensagens que surgem em relatórios OneTouch Reveal[®] que podem ajudá-lo a identificar padrões em dados do paciente.

PDF

Um formato de documento (formato de documento portátil) que pode ser aberto e visualizado utilizando o Adobe[®] Reader[®].

Intervalo de consulta

O tempo entre as sessões de consulta. As sessões de consulta são utilizadas pelo software para procurar dispositivos ligados no computador.

Relatório de progresso e Livro de registo de 14 dias

Trata-se de uma versão do mesmo relatório do OneTouch Reveal[®] que é apresentado ao seu paciente na aplicação para dispositivos móveis, com uma visão geral do progresso e médias por mês e um livro de registo de 14 dias. Este relatório tem que ser transferido para ser possível visualizá-lo ou imprimi-lo.

Definições

Personalize os relatórios do OneTouch Reveal[®] de acordo com as suas necessidades.

Agenda

Um dia de 24 horas dividido em oito períodos de tempo que podem ser personalizados para cumprir a rotina diária pessoal de um indivíduo.

Desvio padrão (DP)

Uma medida de dispersão; isto é, a forma como os resultados de teste num determinado conjunto estão espalhados à volta da média. Um desvio padrão baixo significa que os resultados de teste estão bem agrupados e um desvio padrão alto significa que estão bastante espalhados.

Marcadores

Uma nota anexada a um resultado no medidor para identificar os dados. O marcador poderá indicar que se trata de um resultado Antes da refeição, Depois da refeição, Em jejum ou Ao deitar.

Intervalo objetivo

O intervalo (limites superior e inferior) de valores de glicemia recomendados.

Período de tempo

Os oito períodos num período de 24 horas utilizado para organizar os dados transferidos para a aplicação Web OneTouch Reveal[®].

Descrições

Informações adicionais que surgem ao deslocar o cursor do rato sobre um campo de texto ou ícone. Nem todos os campos de texto ou ícones têm informações com descrições.

Transferir

O procedimento que transfere dados de um medidor ou bomba de insulina para a aplicação Web OneTouch Reveal[®].

Transmissor

Hardware utilizado para transferir dados para a aplicação Web OneTouch Reveal[®] a partir do dispositivo de diabetes.

Unidade de medida

Refere-se a mg/dL. Resultados de glicose obtidos em mg/dL.

Dispositivos compatíveis

Para obter uma lista completa de dispositivos compatíveis, clique na seguinte ligação: OneTouchReveal.pt/support/pt_PT/. Pode transferir dados a partir de todos os dispositivos listados e as instruções de ligação também são fornecidas nesta página. Esta página serve igualmente de referência para as funcionalidades e funções disponíveis para cada dispositivo compatível.

Para encontrar uma lista de dispositivos compatíveis com a aplicação Web OneTouch Reveal[®], clique com o botão direito do rato no ícone da ferramenta de transferência de dados () na barra do sistema (PC) ou barra de menus (Mac). Selecione **Definições** e, em seguida, **Dispositivos**. Poderá ver então uma lista de dispositivos que são compatíveis no seu país.

Hierarquia de preferências

Se não forem definidas preferências para os intervalos objetivo de glicose e relatórios, serão utilizadas as predefinições da aplicação Web OneTouch Reveal[®].

Cada Utilizador da clínica pode definir as preferências para os intervalos objetivo de glicose para um paciente específico. As preferências desse paciente específico serão depois utilizadas e serão apresentadas como predefinições personalizadas.

Como se definem as preferências	Que preferências são utilizadas
Nenhuma preferência definida.	As predefinições da aplicação Web OneTouch Reveal [®] .
O Utilizador da clínica define as preferências personalizadas para um único paciente.	Substitui as predefinições da aplicação Web OneTouch Reveal [®] , as predefinições da clínica (se definidas) e as predefinições do Utilizador da clínica (se definidas) e tornam-se nas predefinições personalizadas para o paciente individual.
O paciente individual define as preferências personalizadas.	Pode visualizar as preferências personalizadas do paciente na Página inicial do paciente.

Resolução de problemas

Utilize esta secção de resolução de problemas, caso tenha alguma dificuldade em utilizar a aplicação Web OneTouch Reveal[®] ou a transferência de dados. A secção de resolução de problemas apresenta uma listagem dos problemas mais comuns e soluções. Se não conseguir resolver o problema, tente atualizar o seu browser. Se o problema persistir, envie um e-mail para info@lifescanportugal.com ou telefone para o número 800 201 203 para apoio técnico da OneTouch Reveal[®].

Não é possível transferir dados de um dispositivo para a aplicação Web OneTouch Reveal[®] através da ferramenta de transferência de dados

Se a comunicação entre o dispositivo e a aplicação Web OneTouch Reveal[®] falhar, verifique o seguinte:

- Certifique-se de que a ferramenta de transferência de dados OneTouch Reveal[®] está instalada. A ferramenta de transferência de dados tem de estar instalada para poder transferir dados de um dispositivo compatível para a aplicação Web OneTouch Reveal[®]. Consulte [Instalar a ferramenta de transferência de dados OneTouch Reveal](#) na página 36 para obter mais informações.
- Certifique-se de que o cabo utilizado para transferir dados está bem ligado ao seu computador e ao dispositivo.
- Certifique-se de que tem o cabo recomendado pelo fabricante do dispositivo para transferir dados. Consulte o Manual do Utilizador do dispositivo para obter mais informações.
- Certifique-se de que está a transferir dados de um dispositivo compatível. Para obter uma lista completa de dispositivos compatíveis, clique na seguinte ligação: OneTouchReveal.pt/support/pt_PT/.
- Certifique-se de que o dispositivo está definido para transferir dados. Como diretiva geral, a maioria dos medidores tem de estar desligada para ser possível transferir dados. Para obter uma lista completa de dispositivos compatíveis, clique na seguinte ligação: OneTouchReveal.pt/support/pt_PT/.
- Certifique-se de que a ferramenta de transferência de dados OneTouch Reveal[®] está definida para detetar automaticamente o dispositivo. Para mais informações, consulte [Personalizar as definições da ferramenta de transferência de dados](#) na página 38.

- Selecione **Detetar agora** no menu da ferramenta de transferência de dados para procurar ativamente o dispositivo. Este menu surge quando clica com o botão direito do rato no ícone da ferramenta de transferência de dados. Consulte [Menu da ferramenta de transferência de dados](#) na página 37 para obter mais informações.

Não é possível aceder à aplicação Web OneTouch Reveal®

Se não conseguir aceder à aplicação Web OneTouch Reveal®, verifique o seguinte:

- A aplicação Web OneTouch Reveal® poderá estar temporariamente indisponível. Se este for o caso, será apresentada uma mensagem a notificá-lo de que deve tentar iniciar a sessão novamente dentro de alguns minutos. Se o problema persistir, contacte o Serviço de Apoio a Clientes. Consulte [Assistência técnica](#) na página 5 para obter as informações de contacto.
- Uma firewall poderá estar a impedir que acesse ao site. Contacte o pessoal de assistência informática ou contacte o Serviço de Apoio a Clientes. Consulte [Assistência técnica](#) na página 5 para obter as informações de contacto.

Impossível associar conta de paciente

Se não se conseguir associar a uma conta OneTouch Reveal® de um paciente, verifique se o paciente tem uma conta OneTouch Reveal® ativa.

Não são apresentados quaisquer dados nos relatórios do OneTouch Reveal®

É possível que faltem dados (por exemplo, nenhum dado disponível) quando visualizar ou imprimir relatórios ao longo de um determinado intervalo de datas. As razões para faltarem dados incluem:

- Selecionou um intervalo de datas do relatório no qual não existem quaisquer dados. Selecione um novo intervalo de datas para o relatório.
- Os dados foram removidos durante ou após a transferência de dados. Quando a data no dispositivo está definida de forma incorreta (por exemplo, existem resultados com carimbos de hora com datas futuras, a aplicação Web OneTouch Reveal® fornece a opção de remover esses pontos de dados com carimbos de hora errados. Verifique a definição de data no dispositivo e reveja o [Relatório de lista de dados](#) na página 34.

Web browser ou Adobe Acrobat Reader não suportado

O seu Web browser e versão do Adobe Acrobat Reader têm que estar listados em Requisitos do software em [OneTouchReveal.pt/support/pt_PT/](#). Poderá receber uma mensagem do seu browser da Internet ou do Adobe® Reader® quando estiver a utilizar uma versão não compatível.

Esqueceu-se do seu nome de utilizador ou palavra-passe e não consegue iniciar sessão na aplicação Web OneTouch Reveal® (conta bloqueada)

Uma conta é bloqueada quando efetua cinco tentativas de início de sessão com uma combinação inválida de nome de utilizador e palavra-passe. O sistema irá bloquear a conta durante 15 minutos. Em seguida, poderá tentar iniciar a sessão novamente. Para aceder à conta, é necessário introduzir uma combinação válida de nome de utilizador e palavra-passe.

Caso se esqueça do seu nome de utilizador ou palavra-passe, a página de início de sessão do OneTouch Reveal® inclui a ligação **Esqueceu-se do seu nome de utilizador ou senha?**. Clique na ligação e introduza o endereço de e-mail que forneceu quando criou a sua conta. Em seguida, introduza o código de segurança. A aplicação Web OneTouch Reveal® irá enviar-lhe um e-mail com uma ligação para redefinir a sua palavra-passe. Clique na ligação para abrir uma página Web que inclui o seu nome de utilizador e será capaz de redefinir a sua palavra-passe.

Acerca de

© 2018–2020 LifeScan IP Holdings, LLC.

AW# 07245601D



Fabricante:
LifeScan Europe GmbH
Gubelstrasse 34
6300 Zug
Switzerland



O programa de software OneTouch Reveal[®] está protegido por direitos de autor e coberto pela Patente dos EUA N.º 9,504,412, bem como pelas patentes correspondentes noutras jurisdições. A transferência do software ou respetiva aquisição não implica a concessão de uma licença de utilização ao abrigo desta patente relativamente a quaisquer outros produtos LifeScan.

Data de Rev.: 11/2020

Índice remissivo

A

Adicionar conta de utilizador da clínica [24, 25](#)
 Alterar a função de gestores da clínica [25, 26](#)
 Alterar a ordem do relatório do livro de registo [20, 21](#)
 Alterar a palavra-passe [9, 11](#)
 Alterar a sua palavra-passe [11](#)
 Alterar e-mail [11](#)
 Alterar o horário de intervalos de tempo do paciente [13, 18](#)
 Alterar o intervalo de datas de relatórios [20, 21](#)
 Alterar o nome do dispositivo de um paciente [13, 19](#)
 Alterar opções de relatório [20, 21](#)
 Alterar os objetivos de glicose [15](#)
 Alterar os objetivos de glicose de pacientes [12, 15](#)
 Alterar senha [24, 26](#)
 Apagar dispositivo [37, 38](#)
 Assistência técnica [5](#)
 Associar conta à clínica [9](#)
 Associar conta de paciente [14](#)
 Ativação da funcionalidade do Mentor de insulina [17](#)
 Atribuir dispositivo de paciente [39](#)

C

Carregar dados de um dispositivo [36](#)
 Cores e símbolos nos relatórios [28, 29](#)
 Criar relatório de convidado [39](#)
 Criar uma conta de paciente [13](#)

D

Definições [9](#)
 Detalhes do relatório para o seu profissional de saúde [28](#)
 Direitos administrativos [7](#)
 Dispositivos compatíveis [44](#)

E

Editar as informações de contacto de pacientes [12, 15](#)
 Editar as informações de contacto de Utilizadores da clínica [24, 26](#)
 Editar as informações gerais de utilizadores da clínica [24, 26](#)
 Editar as informações gerais dos pacientes [12, 14](#)
 Editar as opções de relatório da clínica [23, 24](#)
 Editar as opções de relatório de utilizadores da clínica [25, 27](#)
 Editar as preferências de relatório da clínica [22, 23](#)
 Editar as preferências de relatório de utilizadores da clínica [25, 27](#)
 Editar as suas informações de contacto [9, 11](#)
 Editar as suas informações gerais [9, 10](#)
 Editar as suas preferências de relatórios do medidor e da bomba [10, 11](#)
 Editar ID do paciente [15](#)
 Editar informações sobre a clínica [22, 23](#)
 Editar o idioma do paciente [13, 18](#)
 Editar o seu idioma [10, 11](#)
 Editar opções do seu relatório [10, 12](#)
 Editar os objetivos de glicose [15](#)
 Editar perfil [9, 10](#)

F

Ferramenta de transferência de dados [36](#)
 Ferramenta de transferência de dados - apagar dispositivo [38](#)

Ferramenta de transferência de dados - instalar [36](#)
 Ferramenta de transferência de dados - personalizar as definições [38](#)
 Ferramenta de transferência de dados - separadores [38](#)
 Ferramenta de transferência de dados - transferir dados [36](#)
 Funcionalidade do Mentor de insulina [16](#)

G

Gestores da clínica [7, 9, 22](#)
 Glossário [40](#)
 Guardar relatórios [21](#)

H

Hierarquia de preferências [44](#)

I

Impressão de relatórios [21](#)
 Imprimir a partir de um relatório [20, 21](#)
 Imprimir e guardar relatórios [20, 21](#)
 Imprimir relatórios [13, 14, 20, 21](#)
 Imprimir resumo de registo [25](#)
 Indicação de utilização [4](#)
 Iniciar sessão [9](#)
 Instalar a ferramenta de transferência de dados [36](#)

L

Ligação do perfil [9, 10](#)
 Localizar paciente [12, 14](#)

M

Mensagens de padrões [28, 31](#)
 Menu da ferramenta de transferência de dados [37](#)
 Menu da ferramenta de transferência de dados - ajuda [37](#)
 Menu da ferramenta de transferência de dados - apagar dispositivo [37](#)
 Menu da ferramenta de transferência de dados - definições [37](#)
 Menu da ferramenta de transferência de dados - definições de comunicação do dispositivo [37](#)
 Menu da ferramenta de transferência de dados - detetar agora [37](#)
 Menu da ferramenta de transferência de dados - sair [38](#)
 Menu da ferramenta de transferência de dados - ver registos [37](#)

N

Navegação [6](#)
 Notas de rodapé nos relatórios [28, 32](#)

P

Personalizar as definições da ferramenta de transferência de dados [38](#)

R

Relatório - adesão [34](#)
 Relatório - análise detalhada [33](#)
 Relatório - detalhes por dia da semana [35](#)
 Relatório - detalhes por período do dia [35](#)

Relatório - lista de dados [34](#)
 Relatório - livro de registo [34](#)
 Relatório - relatório de progresso e livro de registo de 14 dias [33](#)
 Relatório - resumo do paciente [33](#)
 Relatório - vista diária integrada [34](#)
 Relatório da vista diária integrada [34](#)
 Relatório de análise de adesão [34](#)
 Relatório de análise detalhada [33](#)
 Relatório de convidado [39](#)
 Relatório de detalhes por dia da semana [35](#)
 Relatório de detalhes por período do dia [35](#)
 Relatório de lista de dados [34](#)
 Relatório de resumo do paciente [33](#)
 Relatório do livro de registo [34](#)
 Remover dispositivos dos pacientes [13, 19](#)
 Remover um paciente da clínica [13, 18](#)
 Remover um utilizador da clínica [25, 27](#)
 Requisitos de hardware [5](#)
 Requisitos de software [5](#)
 Requisitos do sistema [5](#)
 Resolução de problemas [44](#)
 Resolução de problemas - conta bloqueada [45](#)
 Resolução de problemas - impossível associar conta de paciente [45](#)
 Resolução de problemas - não é possível aceder à aplicação Web [45](#)
 Resolução de problemas - não é possível transferir dados [44](#)
 Resolução de problemas - não são apresentados quaisquer dados [45](#)
 Resolução de problemas - Web browser ou Adobe Acrobat Reader não suportado [45](#)

S

Seleccionar o idioma da clínica [22, 23](#)
 Seleccionar o idioma do utilizador da clínica [25, 26](#)
 Seleccionar tarefas do utilizador da clínica [24](#)
 Seleccionar utilizador da clínica [24, 25](#)
 Selecione a unidade de medida [23](#)
 Separador gerir clínica [22](#)
 Separador Pacientes [12](#)
 Separador Relatórios [19](#)
 Separador utilizadores da clínica [24](#)

T

Tarefas do separador gerir clínica [22](#)
 Tarefas do separador Pacientes [12](#)
 Tarefas do separador Relatórios [19](#)
 Tarefas do separador utilizadores da clínica [24](#)
 Transferir os dados [36](#)
 Transferir um relatório [21](#)

U

Utilizadores da clínica [7, 22, 24](#)

V

Ver relatórios de pacientes [19, 20](#)
 Ver um relatório diferente [19, 20](#)